

Weihnachten in Zeiten der Hiobsbotschaften

Liebe Leser und Leserinnen,

wir sind in dieser Advents- und Weihnachtszeit mit vielen schweren Konflikten auf dieser Welt konfrontiert. Fast fühlt man sich unverschämt privilegiert angesichts des Ukraine Kriegs und den Kämpfen in Israel. Die Welt scheint finster und die Menschen sind mit unlösbaren Problemen, wie Klimawandel und Migration, konfrontiert. Unsicherheit breitet sich auch bei uns im sicheren Deutschland aus. Was wird, wenn...? Wir haben keine echten Lösungen. In der Bibel werden meist Menschen in Krisensituationen beschrieben. Angesichts dessen wird dennoch das Wort Hoffnung über 100 Mal in der Bibel verwendet. In den Psalmen – das sind Lieder und Gebete – kommt das Wort Hoffnung am häufigsten vor. Erstaunlicherweise ist das zweitmeiste Hoffnungsvorkommen im Buch Hiob zu finden. Jeder kennt den Ausdruck Hiobsbotschaften. Diese besagten Nachrichten sind schlimme Botschaften denen katastrophale Ereignisse vorangegangen sind. Woher kommt dieser Begriff? Hiob war ein rechtschaffener, gläubiger Mann, der nacheinander alles verlor: sein Haus, seine Kinder, seinen Reichtum und schließlich seine Gesundheit. Es blieben ihm noch eine nörgelnde Frau, die von ihm immer wieder die Abwendung von Gott forderte, und 3 Freunde, die die Schuld für sein Elend bei ihm suchten. An seinem tiefsten Punkt, als er nicht mehr leben wollte, begegnete er Gott. Und Gott spricht zu Hiob: „Steh auf und gürt dich. Willst du mit mir um dein Recht diskutieren? Hast du den Sternen ihren Lauf gegeben, das Universum gegründet ...“ Hiob begreift die Größe und Allmacht Gottes. Was für ein Recht hat ein Mensch vor dessen Angesicht? Wie ein Befreiungsschlag versteht Hiob jetzt wer Gott ist, er ruft laut: „Nur von Hörensagen kannte ich dich! Nun hat mein Auge dich gesehen!“ Früher war sein Reichtum, seine Familie, sein frommes, rechtschaffenes Leben seine Sicherheit. Jetzt gründet seine Sicherheit auf der Begegnung mit dem lebendigen Gott. Alles andere ist nur noch Beiwerk. Gott will auch uns begegnen! In Jesus ist Gott selbst auf diese Welt gekommen, sozusagen als Antiheld, klein, hilflos, als Baby, dazu arm und obdachlos. Man kann nicht behaupten das Leben sei freundlich zu ihm gewesen und auf den ersten Blick geht es auch nicht gut aus mit ihm. Aber Jesus hatte einen Auftrag: Er ist gekommen um uns eine persönliche Begegnung und eine Beziehung mit dem allmächtigen Gott möglich zu machen. Nachdem er seinen Schülern und den Menschen seiner Zeit drei Jahre lang verdeutlicht hatte wie Gott, die Menschen liebt, stirbt er für unsere Schuld am Kreuz. Nehmen wir sein stellvertretendes Opfer an, dürfen wir das Haupt heben und können frei dem allmächtigen Gott begegnen. Wir dürfen wie Adam vertrauensvoll seine Hand fassen. Das ist die Bedeutung von Weihnachten! Gott bietet sich selbst als Sicherheit in unsicheren Zeiten an. Ergreifen Sie seine Hand, dann gewinnt der kraftvolle Friede der Weihnacht und der Ruf der Engel in dieser Nacht „Fürchte dich nicht!“ an Macht in ihrem Herzen unabhängig aller Hiobsbotschaften.

*Wir wünschen Ihnen in diesem Sinne eine gute Adventszeit
und ein schönes Weihnachtsfest
Karin Fuhrmann, Cvjm Klarenthal*



Die Bezirksbürgermeisterin berichtet: In der Novembersitzung gab's Geld für die Vereine

Die Vereine des Westens liegen - das ist bekannt - dem Bezirksrat sehr am Herzen. Er sieht in Ihnen wichtige Komponenten, damit die Gesellschaft nicht auseinanderfällt. Daher unterstützt er sie nicht nur ideell, sondern – zumindest ebenso wichtig – finanziell. Dieses Mal gab es Geld für Vereine, die sich besonders in der Jugendarbeit, im Sozial- oder im kulturellen Bereich engagierten. Auch für sinnvolle Anschaffungen und für Renovierungsarbeiten gab es Geld wie auch Zuschüsse für Feste. Es gab 3000 € Rückerstattung für die städtischer Gebühren oder Kostenerstattung für Sicherheitsmaßnahmen. Vereine mit besonderen Ausgaben erhielten insgesamt rund 15.000 €, Sportvereine mit eigenen Anlagen konnten sich über 11.600 Euro freuen und für die Jugendarbeit wurden rund 16.000 € zur Verfügung gestellt. Vereine der freien Wohlfahrtspflege werden mit 5.100 € bedacht und Musikvereine und Chöre erhalten rund 1500 €. Der fetteste Brocken geht an die „Mir sin do“ mit 29.250 € für die Durchführung des Karnevalumzuges in 2024. Fragen oder Anregungen? Gar Beschwerden? 0681-9055311 oder isolde.ries@saarbruecken.de



Ihre Bezirksbürgermeisterin Isolde Ries

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

zum Ende des letzten Jahres, das schon schwierig genug war, sprach ich von der Hoffnung, dass 2023 ein besseres Jahr werden würde. Diese Hoffnung hat sich bisher leider nicht erfüllt.

Ich mag die weltweiten Krisen gar nicht aufzählen, Sie kennen diese ohnehin. Doch wenn wir die Hoffnung auf bessere Jahre aufgäben, dann bliebe uns nur noch die Verzweiflung.

Also bleiben wir weiterhin bei der Hoffnung auf bessere und friedlichere Zeiten. Hoffnung, so sagt der dänische Philosoph Sören Kierkegaard, Hoffnung sei der Gegenbegriff zur Verzweiflung. Hoffnung, so die Philosophen, bringt einen starken Handlungsantrieb.

Die Kriege in der Ukraine oder in Israel und Palästina kann niemand von uns alleine stoppen. Aber in unserem Umfeld können wir aus der Hoffnung Kraft schöpfen. Kraft zum Widerstand gegen die rechten Kräfte, die unsere Werte, von denen wir hier leben, vernichten wollen.

Ich bedanke mich bei Ihnen, dass Sie mir ein weiteres Jahr Ihr Vertrauen geschenkt haben – die vielen Kontakte mit Ihnen zeigen mir dies. Auch den dynamischen Teilen der Verwaltung der Landeshauptstadt gilt mein Dank. Ohne die Unterstützung vieler engagierter Beschäftigter hätte der Bezirksrat den Westen nicht so vorangebracht, wie uns dies gemeinsam gelungen ist.

Ich wünsche Ihnen allen ein friedliches Weihnachtsfest und für das neue Jahr alles Gute. Und lassen Sie die Hoffnung nicht fahren. Wie sagte schon Immanuel Kant? „Drei Dinge helfen, die Mühseligkeiten des Lebens zu tragen - die Hoffnung, der Schlaf und das Lachen.“

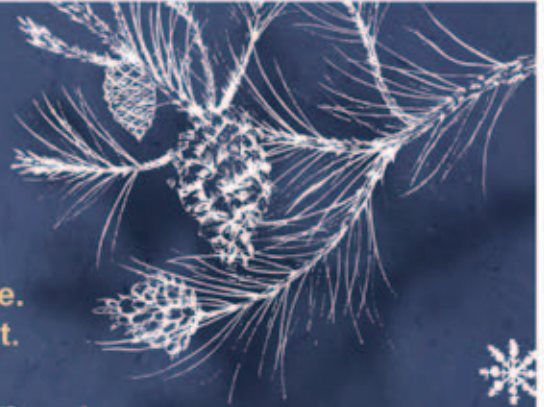
Ihre Bezirksbürgermeisterin

Isolde Ries



Isolde Ries

Bezirksbürgermeisterin
Stadtbezirk West der
Landeshauptstadt Saarbrücken





**Abfluss zu?
Abfluss-AS!**
J. Baumgärtner GmbH

Reinigung TV-Inspektion Rohrortung Kanalreparatur
Wartung Dichtheitsprüfung Klärgrubenentleerung
Kanalreparaturen auch ohne Aufgrabarbeiten

Klärgrubenkurzschließung!

Telefon, Klarenthal:
06898 | 25022

Alles Klar wo
Abfluß-AS war

Advents- und Weihnachtsliedersingen in der Saarbrücker Ludwigskirche

Was wäre die Vorweihnachtszeit ohne die traditionsreichen Advents- und Weihnachtslieder: Am Sonntag, dem 3. Advent, 17. Dezember, werden viele davon in der Saarbrücker Ludwigskirche erklingen. Um 17.00 Uhr beginnt dort ein Advents- und Weihnachtsliedersingen. Unter dem Motto „Nun singet und seid froh“ lädt die Evangelische Kirchengemeinde Alt-Saarbrücken alle zum Mitmachen ein, die gern selbst die Stimme erheben. Kreis Kantor Ulrich Seibert singt mit den Besucherinnen und Besuchern viele bekannte und beliebte christliche Advents-

und Weihnachtslieder – von „Macht hoch die Tür“ über „Es ist ein Ros' entsprungen“ bis „Stern über Bethlehem“. Pfarrer Thomas Bergholz führt durch das Programm, erzählt Geschichte und Geschichten zu den Liedern und ihrer Entstehung. Musikalisch begleitet werden die Sängerinnen und Sänger vom Abteier Blechbläserensemble aus Hermeskeil und von Kantor Seibert auf der Orgel. „Ich hoffe auf viele Sängerinnen und Sänger, die gemeinsam eine festliche vorweihnachtliche Stimmung in die Ludwigskirche bringen werden“, sagt Seibert.)

Rieke Eulenstein

**Praxis für Physiotherapie
und Ergotherapie**
Annette Marx

Das Team wünscht allen ein
Frohes Weihnachtsfest
und ein
gesundes Neues Jahr!

An den Ziegelhütten 23a • 66127 Klarenthal
Telefon (06898) 3 75 57 • **Barrierefreier Eingang**

**ICH WÜNSCHE MEINEN
MITGLIEDERN UND DEN LESERN
EIN FROHES WEIHNACHTSFEST
UND EINEN GUTEN START
INS NEUE JAHR 2024!**

Steuern? Wir machen das.

VLH.

Sascha Schub
Beratungsstellenleiter
Pfählerstraße 30
66128 Saarbrücken
Bei Bedarf Hausbesuche!

(0681) 968 657 25

Wir beraten Mitglieder (wie z.B. Arbeitnehmer, Rentner und (Klein-)Vermieter) im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.

VLH
Vereinigte
Lohnsteuerhilfe e.V.
LOHNSTEUERHILFEVEREIN

www.vlh-gersweiler.de

Frohe Weihnachten
und ein gutes
Neues Jahr wünscht

MASSAGEPRAXIS **Erich Jutz**
66128 Saarbr.-GERSWEILER - Krughütter Str. 1
Telefon (06 81) 70 37 08

Öffnungszeiten Weihnachten
Heilig-Abend 7.30 - 13.00 Uhr
1. + 2. Weihnachtstag geschlossen!
Es wird um Vorbestellung gebeten!

27.12. - 30.12. normale Öffnungszeiten

Vom 02.01.2024 - 14.01.2024 Betriebsferien

Hauptstraße 80, 66128 Saarbrücken, Telefon: 0681 - 687 11 50
Öffnungszeiten: Mo.-Fr.: 7:30-12:00 Uhr u. 14:00-18:00 Uhr • Mi.+ Sa.: 7:30-12:00 Uhr

Blumen Zauber
by Marion Wolf

Der Blumenzauber Gersweiler bedankt sich bei seinen Kunden und Kundinnen für das Jahr 2023 und wünscht Frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr

Zu den Hirten auf dem Feld
kam ein Engel und sagte:
Fürchtet euch nicht,



Ich verkünde große Freude für alle Menschen:
Heute ist der Retter geboren!

Der CVJM Klarenthal wünscht Ihnen
eine ruhige Adventszeit,
ein frohes Weihnachtsfest
und ein gutes neues Jahr.



Frohe Weihnachten
und einen guten Rutsch
ins neue Jahr!
Wünscht Ihnen Ihr
Malerbetrieb Thomas Meier

Alle Malerarbeiten
Trockenbau
Wärmedämmung
Aufbereitung von
Fenstern
Bodenbelagsarbeit
Lasurtechnik

Warndtstraße 77a • 66127 Klarenthal  (06898) 44 80 722
0151 - 116 333 83

Frohe Weihnachten
und ein glückliches
Jahr 2024
wünscht die



Dorfgemeinschaft
Klarenthal-Krughütte e.V.



Ein besinnliches
Weihnachtsfest und
ein glückliches
Neues Jahr

wünschen wir allen Mitgliedern, Freunden und Gönnern

Förderverein St. Florian und
Ihre Freiwillige Feuerwehr Saarbrücken
Löschbezirk 16 Klarenthal - Krughütte

Wir wünschen eine
gesegnete Weihnachtszeit
und ein gutes neues Jahr!



CDU
Klarenthal-Krughütte

Wir wünschen allen Mitgliedern
und Freunden unseres Vereins ein
gesegnetes Weihnachtsfest und
ein gutes neues Jahr.



Der Fechtsportverein
Klarenthal e.V.



Eine besinnliche Weihnachtszeit
und ein glückliches Neues Jahr
wünscht der Gartenbauverein
Gersweiler-Ottenhausen e.V.

Tel. (0681) 506-8900 (AB)
 Mail: info@dielinke-regionalverband.de
 Web: www.dielinke-regionalverband.de



DIE LINKE.
 Fraktion im Regionalverband

Liebe Mitbürger*innen
Haben Sie Fragen zur Politik im Regionalverband?
Dann treten Sie mit uns in Kontakt!

*Frohe Weihnachten und
 ein gutes neues Jahr*

17. Hobby- und Kunstausstellung Klarenthal ein voller Erfolg

Nach drei Jahren Pause startete die Ev. Kirchengemeinde Saarbrücken-West wieder eine neue Hobby- und Kunstausstellung

Runde entlang den Angeboten der Hobby- und Kunstausstellung, auch dem leiblichen Wohl Genüge zu tun. Selbstgemachte



in allen Räumen des Gemeindehauses in Klarenthal. Im Generationenwechsel kümmerte sich in diesem Jahr Elke Arnold um die knapp 30 Ausstellerinnen und Aussteller. Die gewohnte Routine früherer Jahre von ihrer Mutter Hannelore Reutler und Team war auch in diesem Jahr sichtbar. Am Vortag wurden Tische geschleppt und die Räume entsprechend hergerichtet. Ein Bistrobereich hatte die Besucher eingeladen, nach ihrer

Salate und Würstchen oder auch ein reichhaltiges Kuchenbuffet luden geradezu ein. Das Besucher-Resümee war hervorragend. Auch die Aussteller waren mit dem Tag zufrieden. Ein Dank an alle haupt- und ehrenamtliche helfenden Hände, die mitgeholfen haben, dass diese Hobby- und Kunstausstellung wieder ein Erfolg wurde, besonders die Golden Girls aus Gersweiler.

Nadine Brenk

**Ein fröhliches
 Weihnachtsfest
 und alles Gute
 für das Neue Jahr
 wünscht Ihnen Ihre**

AWO Arbeiterwohlfahrt
 Klarenthal



AWO Klarenthal
 Einladung für unsere Mitglieder
 zur Weihnachtsfeier
 am 19. Dezember ab 14.00 Uhr

ADOLF CONRAD GMBH
 wünscht all seinen Kunden
 ein frohes Weihnachtsfest
 sowie ein glückliches neues Jahr.

Adolf Conrad GmbH • Heizung • Sanitär
 • Gas- & Wasserinstallationen
 • Orbitalschweißen

Kirchenstraße 1a - 66128 Gersweiler - Tel. 0681/70 21 61
 Mail: info@adolconrad-gmbh.com

IMPRESSUM

Redaktion, Verlag + Anzeigen: NOW! D-SIGN und DRUCK • Hauptstraße 43 (Rathaus Klarenthal) • 66127 Saarbrücken

Telefon (06898) 85 24 53 • Telefax (06898) 85 24 55

Anzeigen an: anzeigen@westmagazin.de • Texte an: texte@westmagazin.de

Öffnungszeiten: Montag - Freitag von 9.00 Uhr - 15.30 Uhr

Namentlich gekennzeichnete Artikel und textliche Anzeigen-Inhalte geben nicht unbedingt die Meinung des Herausgebers wieder.

Das WESTMAGAZIN erscheint 2 x monatlich in der Regel am ersten Monatswochenende und Mitte des Monats, wird den Haushalten unentgeltlich zugestellt und in den Geschäften des Verbreitungsgebiets ausgelegt.

Auflage: 10.000 Stück, Druck auf 100% Altpapier



www.westmagazin.de



Redaktionsschluss: Mittwoch, 20. Dezember 2023, 12:00 Uhr
 Nächstes Westmagazin: 5. Januar 2024





**Frohe Weihnachten
und ein friedvolles
Jahr 2024**

wünschen wir allen Bürgerinnen
und Bürgern wie auch unseren
Mitgliedern im Saarbrücker
Westen

**BÜNDNIS 90
DIE GRÜNEN**

MEHR GRÜN FÜR
den Saarbrücker Westen




Ein gesegnetes Weihnachtsfest
und alles Gute zum Neuen Jahr wünschen allen
Mitgliedern und deren Angehörigen der Verein
der Haus-, Wohnungs-, und Grundeigentümer
Klarenthal-Krughütte e. V.

Und ein ganz besonderer Wunsch:
Bleiben Sie gesund!

- Ihre Eigentümer - Schutzgemeinschaft -



Bild von Steve Watts auf Pixabay

*Der Heimatkundliche Verein
Gersweiler-Ottenhausen e.V.
wünscht seinen Mitgliedern
und Freunden ein
frohes Weihnachtsfest
und alles Gute
im neuen Jahr!*





Fröhliche Weihnachten
sowie ein gesundes und
sportliches 2024
wünschen wir all unseren
Mitgliedern, unseren Trainern,
Übungsleitern
und Freunden.



Der Vorstand
des TV-Klarenthal-Krughütte e.V.



Motorsportfreunde
ADAC
Saarland
Gersweiler e.V.

MSF Gersweiler


WIR WÜNSCHEN EUCH EIN FROHES FEST
UND EIN GUTES JAHR 2024

Gesegnete Weihnachten und
alles Gute im Neuen Jahr 2024

wünscht Ihnen der

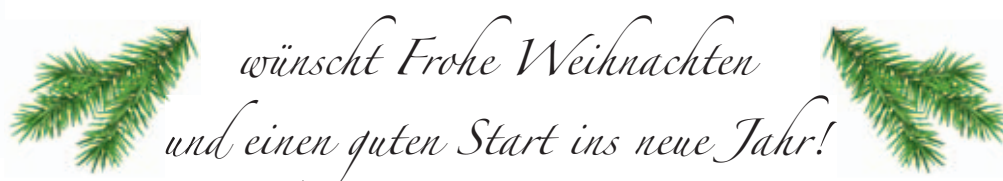



Ortsverband Gersweiler
und Klarenthal

IG BCE Ortsgruppe Saarbrücken West

wünscht Frohe Weihnachten
und einen guten Start ins neue Jahr!

Verzaubertes Albert-Einstein-Gymnasium



Man stelle sich vor, man kommt in seine Schule und alles ist anders. Es ist nicht morgens, son-

Völklingen.

Am 17. November öffneten sich wie in jedem Jahr für die Fünftklässler*innen des AEG die Tore zu einem verzauberten Abend mit Vorleserunden, Kostümen und einem rasanten Quidditchspiel. Empfangen wurden sie im Treppenhaus von der Titelmusik aus Harry



den abends. Die Lehrer*innen tragen keine normale Kleidung, sondern Zauberumhänge und am Haupteingang befindet sich nicht die normale Treppe, sondern ein Bahnhof mit Fahrkartenausgabe. Dann weiß man, es ist wieder Zauberleser Nacht am Albert-Einstein-Gymnasium in

Potter, gespielt von den zwei Saxophonist*innen Elias Hardt und Mira Seiler. Danach ging es mit dem Hogwartsexpress in die Aula, wo der verzauberte Hut die Gastprofessor*innen den einzelnen Häuser zuordnete. Im Anschluss wurden in den Klassen magische Geschichten

Klarenthaler Familienunternehmen sucht, ab Januar 2024:
Teilzeitkraft (20 Std.) u./od. Minijobler
zur Kundenbelieferung im Saarland.

Sie haben einen Führerschein und sind vormittags verfügbar?
Dann schicken Sie uns gerne Ihre Bewerbungsunterlagen per E-Mail oder rufen Sie uns einfach an. Wir freuen uns auf Sie!

HSSV Bianca Vitt-Lutz | Mail: einkauf@hssv.de
Warndtstr. 83 | 66127 Saarbrücken | Tel. 0 68 98 - 93 53 57

rund um Harry Potter vorgelesen, wobei die Schüler*innen es sich auf Turnmatten und in Decken gekuschelt gemütlich machten. Die Räume waren bereits am Nachmittag von den Lehrer*innen und Eltern magisch dekoriert worden. Den Abschluss machte, wie in jedem Jahr, das legendäre von der Schülerversammlung organisierte

Quidditchspiel, indem die einzelnen Klassen gegeneinander antraten. Den Hauspokal erhielt in diesem Jahr die Klasse 5.1. Dieser gelungene Abend zeigte noch einmal eindrucksvoll, dass Schule sehr viel mehr ist als Unterricht. Schule ist ein Ort der Gemeinschaft und des Erlebens.

i.A. Daniela Müller-Mangiardi

electroplus HERRMANN
Völklingen

Photovoltaikanlage
Nachhaltige Zukunft? Unsere Photovoltaikanlage - jetzt Angebot anfordern!



www.electroplus-herrmann.de
Moltkestraße 45-47 66333 Völklingen
Tel.: 0 68 98 - 24 612

Sonderangebot für Weihnachten und Silvester

**Kalte Platte für Selbstabholer ab 4 Personen am heiligen Abend von 8.00 Uhr - 14.00 Uhr
am 1. und 2. Weihnachtstag von 9.00 Uhr - 11.00 Uhr
und an Silvester von 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr**



Bestellungen unter 0681 - 70 27 96 oder 0152 - 0946 2613 - Annahmeschluß: 19.12.2023

Gemischte Platte

Melone mit Seranoschinken
Hackfleischpraline an Gemüsespieß
Medaillons vom Schweinefilet auf Gerste
Torte von der Ente an Chunky-Salsa-Dip
Rosa gebratenes Roastbeef
Spargelröllchen mit Schinken
Tomate-Mozzarella in Balsamico
Vitello Tonato
Krabbencocktail im Glas
Duett von Salm und Räucherlachs
Salatschiffchen
Dips und Brot

28,50 € pro Person



*„Weihnachten lädt uns
zur Gemeinsamkeit ein,
zum Nehmen und Geben,
zum Zuhören und Verstehen.“
In diesem Sinn,
wünschen wir frohe Weihnachten
und viel Erfolg
im neuen Jahr.*



Ihre MTC Gastro GmbH
Krughütterstraße 89 • 66128 Saarbrücken
www.el-carnicero.de



**Der Förderverein der
Grundschule in Klarenthal
wünscht allen Mitgliedern und
Gönnern, den Eltern,
ihren Kindern und den
Lehrern der Grundschule
in Klarenthal
frohe Weihnachten!**

Gemeinnütziger Verein
zur Förderung der Grundschule Klarenthal e. V.



*Frohe Weihnachten und ein
gesundes und erfolgreiches Jahr 2024
wünscht allen Mitgliedern und Freunden
Ihr TC Blau-Weiß Gerweiler*




*Die Kirwe Buwe
Neu Aschbach
wünschen ein frohes
und gesegnetes
Weihnachtsfest
und ein glückliches
und friedvolles
Neues Jahr.*




Allen Mitgliedern, Förderern,
Sponsoren, Fans sowie deren
Familien wünschen wir ein
frohes Weihnachtsfest und ein
glückliches, gesundes, neues Jahr.

Gleichzeitig möchten wir uns für die geleistete
Unterstützung und Mitarbeit im vergangenen
Jahr recht herzlich bedanken.

Der Vorstand des Sportverein Klarenthal Jugend e.V.



**Frohliche Weihnachten
und einen guten Rutsch
ins Jahr 2024 wünscht**

der Kraftsportverein
KSV 07 Gerweiler allen
Mitgliedern, Freunden
und Gönnern.

Der KSV 06 Klarenthal
bedankt sich bei allen
Mitgliedern, Fans und
Sponsoren und
wünscht frohe
Weihnacht und
ein glückliches
neues Jahr.



KSV 06 Klarenthal

**Frohe
Weihnachten!**

**UND EINEN GUTEN
RUTSCH INS
NEUE JAHR!**

**wünscht Ihre
SPD Gerweiler**

ECHTE #SAARLANDLIEBE

Eltern-Kind-Gruppe startet in Uchtelfangen

Diakonie
Saar

Kreative Antworten für das Leben mit Kleinkindern im Alter von ein bis drei Jahren bietet eine Eltern-Kind-Gruppe, die Anfang Januar 2024 in Uchtelfangen startet. Die Evangelische Familienbildungsstätte bietet gemeinsam mit der Evangelischen Kirchengemeinde Uchtelfangen Müttern und Vätern die Möglichkeit, sich in einer offenen Atmosphäre auszutauschen und Anregungen für die neue Lebenssituation zu erhalten. Die Gruppe findet ab dem 9. Januar 2024 an fünf Dienstagvormittagen von 9.15 bis 10.45 Uhr im Evan-

gelischen Gemeindezentrum (Saarbrücker Straße 107, 66557 Uchtelfangen) statt. Teilnahmebeitrag: 30,- Euro. Inhalt sind die Vermittlung altersgemäßer Bewegungsanreize und Sinneserfahrungen, Orientierung für das Leben mit Kleinkindern und Austausch über Alltagssituationen. Es können Kontakte geknüpft und Netzwerke gebildet werden.

Infos und Anmeldung bis 3. Januar 2024:

Evangelische Familienbildungsstätte der Diakonie Saar, Telefon: 0681 61348
E-Mail fambild-sb@dwsaar.de, im Internet www.familienbildung-saar.de oder direkt bei der Kursleiterin Manuela Darsch, Tel. 06825 44617.

Winfried Blum

Kurs „Das Baby verstehen“ in der Evangelischen Familienbildungsstätte

Diakonie
Saar

„Das Baby verstehen“ heißt ein Elternkurs für werdende und neue Mütter und Väter, zu dem die Evangelische Familienbildungsstätte in Saarbrücken (Mainzer Straße 269) ab Januar 2024 einlädt. Der Kurs findet montags am 8. und 15. Januar von 18.30 bis 20.45 sowie am 22. und 29. Januar von 18.30 bis 20.00 Uhr statt.

Der Elternkurs behandelt die Kommunikation zwischen Baby und Eltern. Außerdem gibt es Informationen über die frühkindliche Entwicklung. Teilnahmebeitrag: 20,- Euro pro Paar bzw. Einzelperson.

Infos und Anmeldung bis 3. Januar 2024:

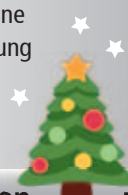
Evangelische Familienbildungsstätte der Diakonie Saar, Telefon: 0681 61348
E-Mail fambild-sb@dwsaar.de, im Internet www.familienbildung-saar.de

Winfried Blum

ENERGIEBERATUNG Cathrin Becker

Dipl.-Ing. (FH), Gebäudeenergieberaterin (HWK), Energieeffizienz-Expertin

- Sanierungsfahrpläne
- Fördermittelberatung
- Förderanträge
- Energieberatung
- Energieausweise



Karlstraße 111
66127 Saarbrücken
Tel. 06898/7642081
Mobil: 0177/8965367
www.energieberatung-becker.com
E-Mail: cathrin-becker@gmx.de

Frohe Weihnachten und alles Gute für 2024.

Steinmetz & Bildhauer Handwerksbetrieb

Halil Gökce GRABKULTUR

Naturstein - Granit - Marmor, Treppen & Fensterbänke
Erweiterte Garantieleistungen!
Günstige Entsorgung v. Altgrabsteinen, Nachbeschriftung
Küchenarbeitsplatten u. -tische

*Mit den besten Weihnachtsgrißen
verbinde ich meinen Dank
für Ihr Vertrauen und wünsche
Ihnen für das neue Jahr
alles Gute.*

Hauptstraße 65
66127 Klarenthal
Telefon: (06898) 91 22 125
Handy: (0175) 71 74 673
Telefax: (06898) 91 22 126
info@natursteine-halil-goekce.de
www.natursteine-halil-goekce.de



**Ausstellung mit über
100 verschiedenen Steinen**



Fachbetrieb für Farbe,
Gestaltung, Erhaltung und Schutz

- ◆ Anstrich, Innen und Außen, Tapezieren
- ◆ Lackierung von Fenster und Türen
- ◆ Creativ- und Wischtechniken (Betonoptik, Lasurtechnik)
- ◆ Bodenbeläge / Vinyl- und PVC-Belag, Laminat

Zum Teich 14a
66128 Saarbrücken

malerbetrieb-M.Martin@gmx.de
Mobil: 0176 - 84 53 65 93

Dorfkrug

im Dezember

Am 24. Dezember von 10:00 - 16:00 Uhr

Weihnachts-Frühshoppen

Am 31. Dezember von 10:00 - 16:00 Uhr

Jahresausklang-Frühshoppen
mit Weißwurst und Brezeln

Das Dorfkrug-Team wünscht all
seinen Gästen, Freunden und Unterstützern
eine besinnliche Weihnachtszeit und einen
guten Rutsch ins neue Jahr.

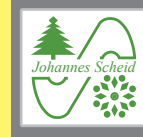
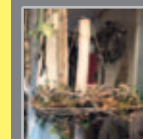
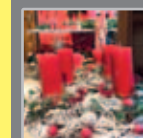
Öffnungszeiten: Täglich ab 17:00 Uhr
Friedrichstraße 17 • 66128 Sbr. Krughütte

Johannes Scheid

Gartenbau- Erzeugerbetrieb, Blumenhaus, Gartenhaus, Gartengestaltung,
Landschaftspflege, Baumschule, **Grabpflege incl. Grabsteinentfernung**
Weihnachtsbäume und Tannengrün aus eigenen Kulturen

Unsere Kunden
wünschen wir ein
gesegnetes
Weihnachtsfest
und ein gutes
neues Jahr

Hauptstraße 36 - 66127 Klarenthal
Mo-Fr.: 8.00 - 12.30 und 14.30 - 18.00 Uhr
Sa: 8.00 - 13.00 Uhr So: 10.00 - 12.00 Uhr
Tel.: (06898) 3 94 83 www.blumenscheid.com





**Wie gewohnt
und erwartet**

**Der Glühweinstand findet
am 23. Dezember 23 in der Turnhalle
des TuS Gersweiler statt.
Beginn ist um 18.00 Uhr in der Turnhalle.**

**Es freut sich der Vorstand des TuS Gersweiler
Euch alle wieder begrüßen zu
können und einen
gemütlichen Abend
zu verbringen.
Der Vorstand des
TuS Gersweiler**




**Frohe
Weihnachten
und ein gutes
Neues Jahr!**

Ihre **SPD** Klarenthal-Krughütte

Taxi Ziemer
Inh. Ana Hennchen

0681 - 70 7 77
66119 Saarbrücken - Talstraße 56

**Krankenfahrten, Dialyse,
onkol. Chemo- oder Strahlentherapie
Fahrten zur Reha oder Kur
Vorbestellungen werden gerne entgegengenommen**

Vielen Dank Ana Hennchen

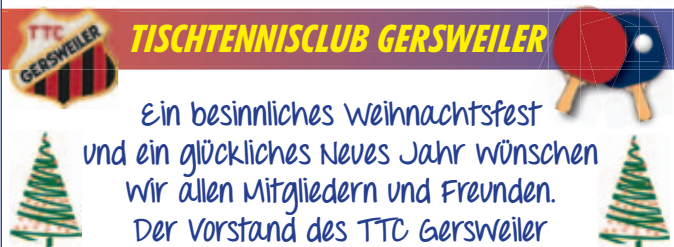
**Der TuS Gersweiler wünscht
allen seinen MitgliederInnen
ein frohes Fest und ein gutes
gesundes neues Jahr 2024**

Der Vorstand des TuS Gersweiler




TTC GERSWEILER TISCHTENNISCLUB GERSWEILER

Ein besinnliches Weihnachtsfest
und ein glückliches Neues Jahr wünschen
wir allen Mitgliedern und Freunden.
Der Vorstand des TTC Gersweiler



Kassenärztliche Zulassung

Podologie
AMANN

Warndtstraße 37 • 66127 Saarbrücken
Anmeldung unter: 0176 / 765 22 398

*Ich wünsche meinen Kunden eine besinnliche Weihnacht
und einen guten Start ins neue Jahr!*

**FROHE WEIHNACHTEN
& GUTEN RUTSCH. CDU**

Die CDU im Rat der Landeshauptstadt Saarbrücken
wünscht Ihnen ein frohes und gesegnetes Weihnachts-
fest und einen guten Rutsch in ein erfolgreiches und
gesundes neues Jahr 2024.

Ihre Stadtverordneten aus dem Saarbrücker Westen
Andreas Neumüller, Gabriele Herrmann, Florian Bauer
und der Fraktionsvorsitzende Alexander Keßler.

Da. Für Sie. Für Saarbrücken. Ihre Stadtratsfraktion.

EIN GEGNETES
WEIHNACHTSFEST UND ALLES
GUTE FÜR DAS JAHR 2024

WÜNSCHT ALLEN MITGLIEDERN
UND FREUNDEN
DER VORSTAND DES
TUS OTTENHAUSEN 1899 E.V.



TuS Otterhausen 1899

www.tus-ottenhausen.de

Gersweiler hat wieder ein Spitzenteam



60 Jahre sind eine lange Zeit - vor allem im Sport. Seit 1964 gibt es den Tischtennisverein Gersweiler, der im kommenden Jahr ein Jubiläum feiert. Was besonders in Erinnerung bleibt, sind die sportlichen Erfolge. Und davon gab es in den vergangenen Jahren wenige. Zu-



Petra Thiel-Schmitt, Gerdi Groß, Andrea Schwegel, Kaija Keller (v.l.n.r.).

letzt mussten sich die rund 90 Mitglieder an glorreiche, aber längst vergangene Tage erinnern. Wie an die 80er-Jahre, als sowohl die Männer- als auch die Frauenmannschaft in der Regionalliga Südwest spielten und den Standort Gersweiler in der Sportart Tischtennis zu einer echten Hausnummer machten. Besonders hoch hinaus wollten

die Damen, die von 1985 bis 1987 sogar in der 2. Bundesliga aufschlugen. Mit dabei waren damals Gerdi Groß, Nicole Kany-Heib, Petra Thiel-Schmitt, Andrea Schwegel und Kaija Keller, die immer noch für den TTC am Tisch steht. Seit 2002 gibt es das Team nicht mehr. Für die Männermannschaft hingegen war die Regionalliga das höchste der Gefühle. Aus dem Aufstiegsteam von 1982 (Jörg Stolz, Volkmar Praum, Ralf Heib, Frank Schue, Hans Niederweis und Jürgen Reiser) ist nur Letzterer dem Verein erhalten geblieben. Ende der 80er-Jahre ging es zurück in die Oberliga und von da an langsam, aber stetig bergab. Nach dem Abstieg aus der Saarlandliga kurz nach der Jahrtausendwende wurde die erste Mannschaft sogar bis in die Bezirksliga durchgereicht – und entkam dem erneuten Abstieg 2016 nur hauchdünn. Doch der Verein berappelte sich. Gestützt auf treue Eigengewächse und von außerhalb klug verstärkt arbeitete sich das Flaggschiff des Clubs zurück. 2018 stieg das erste Team in die Landesliga auf und nur zwei Jahre später gelang – nach einer wegen Corona abge-



Philipp Kiefaber, Eric Laubach, Oliver Bastian, Charles Gunawan, Dominic Holz, Peter Baron (v.l.n.r.).

brochenen Saison und im Zuge einer Neuordnung der Ligen – die Rückkehr in die Saarlandliga. In der höchsten Spielklasse des Bundeslandes spielte das Sextett um Mannschaftsführer Oliver Bastian allerdings immer gegen den Abstieg – bis zu dieser Saison. Denn kurz vor der Winterpause 2023/24 grüßt die erste TTC-Männermannschaft von einem starken dritten Platz. Gersweiler hat also endlich wieder eine saarländische Spitzenmannschaft, die es sich in der Rückrunde sogar erlauben darf, erstmals seit Jahrzehnten wieder vom Aufstieg in überregionale Konkurrenzen zu träumen.

Doch von diesem sportlichen Erfolg profitiert auch der Rest des Clubs. Die zweite Mannschaft hat sich mittlerweile fest in der Liga etabliert, aus der die „Erste“ vor sieben Jahren fast abgestiegen wäre. Und das Team III schlägt sich nach seiner Neugründung 2019 in der 2. Bezirksklasse ebenfalls wacker. Wenn sich die TTC-Mitglieder also wieder einmal an Erfolgen erfreuen wollen, müssen sie künftig vielleicht nicht mehr in den Archiven danach suchen.

Alle Infos zum Verein finden Sie unter
www.ttc-gersweiler.de.

JAHRESBEGINN beim TuS Ottenhausen

Samstag, 06. Januar 2024 ab 17:00 Uhr

hinter unserer Turnhalle in Ottenhausen

Wir möchten mit allen Mitgliedern und Freunden des TuS Ottenhausen 1899 gemeinsam in das neue Jahr starten.

Daher gibt es am 06. Januar ab 17:00 Uhr bis in den Abend Glühwein, heißen Kakako, Brezeln und Hotdogs.

Wir freuen uns auf euch!



UNSERE TERMINE 2024

**06. JANUAR, 17 UHR
GLÜHWEINSTAND**

**11. FEBRUAR, 15 UHR
KINDERMASKENBALL**

**01. MAI, 10:00 UHR
MAIWANDERUNG MIT
ANSCHLIESSENDEM
SCHWENKEN**

**20. - 27. JULI ZELTLAGER
BRITTEN
6 - 13 JAHRE**

**21. JULI - 27. JULI
FAMILIENFREIZEIT
BRAUNSHAUSEN**

**09. NOVEMBER, 10:00 UHR
TAG DES KINDERTURNENS**

**15. DEZEMBER,
15:00 UHR
WEIHNACHTSFEIER**



**NOCH NICHT
TERMINIERT:**

**KINDER-
VERANSTALTUNG
JANUAR/FEBRUAR**

**EIN DORF SPIELT
BOULE**

125-JAHRSFEIER



*Die Wanderfreunde Klarenthal wünschen ihren Mitgliedern
den Freunden und Gönnern
ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes Jahr 2024*

Frohe Weihnachten
und ein friedliches
Neues Jahr
wünscht



J. KNERR GmbH
Warndtstraße 2
66127 Klarenthal
06898 / 37 03 83

- Heizung-Sanitär
- Brennwertechnik
- Wärmepumpen
- Solaranlagen
- Kundendienst




*Das gesamte Team des A&O Pflegezentrum wünscht
all' unseren Kunden sowie deren Familien
ein gesegnetes Weihnachtsfest und
alles erdenklich Gute für das Neue Jahr
und danken recht herzlich für das in
uns gesetzte Vertrauen unserer Pfl egetätigkeit.*

Warndtstraße 37 - 66127 Saarbrücken
Telefon: 06898 - 50 46 532
Telefon: 0151 - 23 23 05 58



VERBAND WOHN EIGENTUM

*Der Verband Wohneigentum Saarland e.V.
Gemeinschaft NEU-ASCHBACH
wünscht allen Mitgliedern und Freunden ein
frohes Weihnachtsfest und alles Gute für das neue Jahr*



pixels - Jimmy Chan

eingetragener Betrieb des Handwerks

HAUSMEISTERSERVICE 123.DE
Profiqualität rund um's Haus



**Frohe
Weihnachten
und
ein gesundes neues
Jahr
wünscht
Ihr Hausmeisterservice 123**

Beratung und Infos 0171-36 40 631
Karlstraße 41 • 66127 Klarenthal

www.hausmeisterservice123.de



**All unseren Mitgliedern,
und Freunden wünschen wir
fröhliche Weihnachten
und ein glückliches
neues Jahr**



**Der Verein für Gartenbau
und Landschaftspflege
Krughütte e.V.**

*Frohe Weihnachten
und ein gutes Neues Jahr
wünscht*



**FDP Saarwest
Der Vorsitzende Erwin Kleber**

Weihnachtsfeier des VdK Gersweiler-Klarenthal Dezember 2023



Endlich konnte der Ortsverein Gersweiler-Klarenthal seine traditionelle Weihnachtsfeier, nach Corona Pausen, in der Auberge de la Grenz durchführen. Der

Patientenverfügung, Betreuung und Vorsorgevollmacht. Das Thema fand grossen Anklang bei den Gästen. Viele Fragen wurden gestellt und auch verständlich für die Nichtjuristen im Publikum erklärt. Dafür nochmals herzlichen Dank an RA Fritz. Nach dem Vortrag lud Peter Diener die Anwesenden



Andrang war so gross dass die Feier in zwei Räumen stattfand, was aber der guten Stimmung keinen Abbruch tat. Der erste Vorsitzende, Peter Diener, begrüßte alle Anwesenden herzlichst, die Delegation der ACVG Schöneck aus Frankreich mitinbegriffen. Danach hielt Herr RA Gerhard Fritz, von der Beratungsstelle der Zentrale, einen Vortrag über das Thema:

zum gemeinsamen Weihnachtsessen. Nach dem Mittagessen kam es zu Ehrungen durch den Vorsitzenden. Die anwesenden Geburtstagsjubilare wurden geehrt: Elke Ney, Judith Schäfer, Doina Toma: 70 Jahre. Wolfgang Dinger 75 Jahre. Monika Demain 80 Jahre; Marlene Ahlhelm und Sieglinde Schnur 85 Jahre und Friedel Diersten 92 Jahre. Danach kam es zu



Ehrungen für langjährige Mitgliedschaft im VdK. Für 20 Jahre bekamen Barbara und Stefan Fecht, Christian Reidenbach und Marion Wilhelm eine Urkunde und Ehrennadel. Erwähnenswert ist auch die 40jährige Mitgliedschaft von Roman Niebes! Er wurde deshalb schon beim Kreisverband SB gebührend geehrt. Bevor der Nikolaus Horst Klein kleine Präsente verteilte, las Ilse Grün noch ein Weihnachtsgedicht

vor. Der Nikolaus wurde noch von unseren fleissigen Helferinnen Astrid Klein, Dorothee Meurer-Philippi und Ilse Grün unterstützt. In geselliger Runde mit viel Gesprächsstoff und die gute Bewirtung durch die Belegschaft der Auberge, ging ein schöner Tag zu Ende. Peter Diener bedankte sich noch bei allen Helfern und wünschte allen ein gesegnetes Weihnachtsfest und einen guten Start ins neue Jahr, 2024!

Alfred Staudt



*Ein gesegnetes Weihnachtsfest
und ein glückliches
Neues Jahr
wünscht Ihnen allen*

B. BOHNENBERGER GM
BH

BEDACHUNGEN und ZIMMEREI

ZIEGELEI 71
66352 DORF IM WARNDT
TELEFON: 0 68 09 / 76 10



*Wir wünschen unseren Kunden ein gesegnetes Weihnachtsfest,
sowie ein glückliches neues Jahr 2024*

Stroh's Gartenland
Inh. Simon Mergen

**Bunte Vielfalt
für das
ganze Jahr!**

**Rosen
Stauden
Ziergehölze
Ziergräser
Obstgehölze
Wasserpflanzen**



Simon Mergen

Garten- und Landschaftsgestaltung
Meisterbetrieb



Kreisstraße 20 · 66127 Klarenthal

Tel.: 0 68 98/3 80 34 72 · Fax: 0 68 98/3 80 34 73

Wo wir hintreten wächst wieder Gras!





Reparaturarbeiten
und mehr...

TC **DACHDECKERET**
& **KLEMPNERET**

☎ **0176 - 729 617 61**

66126 Saarbrücken-Altenkessel • tc-servicegmbh@outlook.com



*Wir wünschen unseren Kunden
ein gesegnetes Weihnachtsfest
und einen guten Start ins neue Jahr.*



BIGRAtec

66116 Saarbrücken Burbacher Str. 1
Tel.: 0681/62524 www.bigratec.de

Gebr. Grubbach
Heizung Sanitär Gasinstallation

- Heizungsbau- Sanitäre Anlagen
- Öl- Gas- Brennwerttechnik
- Pellet- Scheitholzfeuerung
- Solar
- Moderne Bädergestaltung
- Edelstahl- Heizkörperdesign
- Schweißarbeiten
- Wartung u. Kundendienst

Allen unseren Kunden wünschen wir
Frohe Weihnachten
und einen guten Rutsch ins Neue Jahr

Mobil: 0151-50486814

66127 Sbr. Klarenthal E-Mail: info@gebrueder-grussbach.de
www.gebrueder-grussbach.de



AWO Arbeiterwohlfahrt
Ortsverein Gersweiler e.V.



FROHE WEIHNACHTEN
UND EIN GUTES NEUES JAHR!

SAAR
SPD



FROHE WEIHNACHTEN & EIN GUTES NEUES JAHR!

Saarbrücken ist ein Geschenk!

CAROLIN LEHBERGER

Ihre Kandidatin für das Amt
der **Regionalverbands-Direktorin**

Herausgeber: SPD KV Saarbrücken-Land, Talstraße 88, 66119 Saarbrücken. Foto: Oliver Dietze

KOMFORT ZIMMER



Rundum versorgt

- Vollstationäre Pflege in allen Pflegegrade
- Palliative Pflege
- Kurzzeit- und Verhinderungspflege
- Zusammenarbeit mit Hospizdiensten



*Wo das Herz wohnt,
sind wir zuhause.*

Haus Edelberg
Senioren-Zentrum Klarenthal



Hauptstraße 62 • 66127 Klarenthal • Tel.: 06898 - 97 20-0

Kino im Alten Rathaus VHS Völklingen zeigt Kurzfilme

Aktion anlässlich des Kurzfilmtags im Dezember 2023



Am **21. Dezember 2023** findet der 12. KURZFILMTAG, koordiniert von der AG Kurzfilm, dem Bundesverband Deutscher Kurzfilm, statt. Zu diesem Anlass zeigt die Volkshochschule Völklingen während der Aktionswoche drei Kurzfilmprogramme im Festsaal des Alten Rathauses.

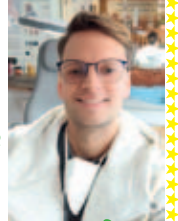
Am Montag, **18. Dezember 2023**, findet das VHS-Seniorenkino statt. Gezeigt wird das Programm „Mit Erdbeerkuchen nach Griesbach“, das

insgesamt sieben Kurzfilme umfasst. Das Programm wurde von Seniorinnen und Senioren der Volkssolidarität Dresden zusammengestellt und enthält Filme, die persönliche und gesellschaftliche Gegenwartsthemen behandeln. Die Filmvorführung beginnt um 17.00 Uhr, bereits ab 16.00 Uhr beginnt ein gemütliches Beisammensein bei Punsch und Gebäck. Der Eintritt kostet 8,- Euro (Film inkl. Punsch und Gebäck).



Fußpflegepraxis M. Trenz

Mit meinem diesjährigen Weihnachtsgruß möchte ich mich ganz besonders für ihre Treue in diesem doch turbulenten Jahr bedanken und Ihnen für das neue Jahr Gesundheit, Glück und positive Motivation wünschen!



Geschenkgutscheine zu Weihnachten, das Wohlfühl-Programm für Oma, Opa, Mama und Papa.



Hauptstraße 80 • 66128 Sbr.-Gersweiler
Montag - Freitag: 8:15 Uhr - 17:00 Uhr
Termin-Telefon: (0681) 9400 4300
Sondertermine für Berufstätige



Am Mittwoch, **20. Dezember 2023**, läuft im VHS-Kinderkino die Reihe „Mo & Friese unterwegs in fabelhafter Gesellschaft“. Gezeigt werden sechs Filme für Kinder ab 6 Jahren. Die Vorstellung beginnt um 17.00 Uhr, Kinder zahlen 3,- Euro, Erwachsene 5,- Euro. Ebenfalls am Mittwoch, **20. Dezember 2023**, läuft im VHS-Kino das Kurzfilmprogramm „Best of Deutscher Generationenfilmpreis 2023“. Zu sehen sind fünf Kurzfilme für

Personen ab 12 Jahren. Alle Filmbeiträge wurden 2023 mit dem Deutschen Generationenfilmpreis ausgezeichnet, der seit 25 Jahren Filmschaffende aller Altersgruppen für ihre kreativen Filmbeiträge prämiert. Die Vorführung beginnt um 19.00 Uhr, der Eintritt kostet 5,- Euro. Ausführliche Informationen zu den Veranstaltungen und Details zu den Filmprogrammen finden sich auf der Homepage der VHS Völklingen: vhs.voelklingen.de

Sebastian Feß



FRANK PHYSIO

Manuelle Therapie • Krankengymnastik • KG nach Bobath/PNF
Atemtherapie • KG bei CMD • Manuelle Lymphdrainage • Medical Wellness

Wir bedanken uns für Ihre Treue
und wünschen allen fröhliche
Weihnachten und ein
gesundes neues Jahr!

Ihre Christine Frank und Team

Praxis für Physiotherapie Christine Frank
Kirchenstraße 35 | 66128 Saarbrücken-Gersweiler
0681 / 99 267 333 | www.frank-physio.de

malerbetrieb

bruno herrmann
hauptstraße 42
66128 saarbrücken-gersweiler

tel. 0681 / 700 532
fax: 06 81 / 700 781

fassadenanstriche
verputzarbeiten

wohnräume
renovieren
und gestalten

bodenbeläge

Mit den besten Wünschen für besinnliche Weihnachtspejantage
mit vielen stimmungsvollen gemütlichen Stunden und
einen guten Start in ein erfolgreiches
neues Jahr



Zache Entsorgung AG

Entsorgung Transport Verwertung

Haben Sie etwas zu entsorgen? Container besorgen!



Entsorgungsleistungen
- Beratung
- Altöle
- Emulsionen
- Ölwassergemisch
- Ölabscheiderinhalte
- Komplett-Entsorgung
- Containerdienst

Wiesenstraße 9 • 66115 Saarbrücken

Tel. (06 81) 38 36 50-0

Fax. (06 81) 38 36 50-20



ENTSORGUNGSFACHBETRIEB
Wir sind zertifiziert
gemäß § 17a SGB 20
DIN EN ISO 14001



Wenn es um die Gestaltung Ihres Bades geht, sind wir das Wasser.
Wir passen uns Ihren Wünschen an.

Wir wünschen
ein besinnliches
Weihnachtsfest!



Günter Blank GmbH Installation, Heizungsbau und Bad-Design
Meisterbetrieb der Landesinnung
Parallelstraße 19 • 66127 Saarbrücken • Tel 06898-31956 • Fax 06898-33712

IHR AUTO – in guten Händen!

Service & Reparatur für
Motorräder, Roller und Mofas
UNSERE LEISTUNGEN

**REPARATUREN UND
WARTUNG ALLER
FAHRZEUGTYPEN**

*Ihr kompetenter Partner für
Automatikgetriebe,
Reifen & Ihr Auto
wünscht ein schönes
Weihnachtsfest und gute
Fahrt ins Jahr 2024.*

Bitte sprechen Sie uns auf Angebote an.

K. Sofsky GmbH

Inh. A. Wacht • Kreisstraße 89 • 66127 Sbr.-Klarenthal
Telefon (0 68 98) 9 32 20 **Reifen+Autoservice**



Ihr ambulanter Pflegedienst in Gersweiler

Von der Grundpflege über Behandlungspflege bis
hin zur Hauswirtschaftshilfe sind wir für Sie da.



Wir machen die Pflege besser.

VISION PFLEGE

Hauptstraße 77 • 66128 Gersweiler
E-Mail: info@vision-pflege.de

Telefon: 0681 - 50 98 16 84

Frohe Weihnachten und ein gutes Neues Jahr.

KFZ-MEISTERBETRIEB

Philipp Knaul

Ab sofort Kartenzahlung möglich!

**FROHE WEIHNACHTEN
UND EIN GLÜCKLICHES
NEUES JAHR**

Hauptstraße 24 - Klarenthal - Tel. 06898 - 3 24 38

Nikolaus, Knecht Ruprecht und Wichtel auf dem Burbacher Markt

Trotz miserablen Wetter waren rund 100 Kinder und deren Eltern gekommen, um von Nikolaus, Knecht Ruprecht und seinen Wichteln auf den Islandpferden vom Alslaekurhof vom Reiterhof auf dem Matzenberg empfangen zu werden. 250 Nikoläuse wurden verteilt, die Kinder durften die Pferde

streicheln und sich mit ihnen fotografieren lassen. Genau so wie auf dem roten Stuhl vor Gasthaus Gottschall, wo Jeanette und Filippo liebevoll weihnachtlich dekoriert hatten. Nächstes Jahr wieder und vielleicht sogar mit einem kleinen Weihnachtsmarkt war die einhellige Meinung.



DIE DRUCKEREI IN KLARENTHAL DRUCKEN und KOPIEREN

Alle Größen bis DIN A3
schwarz-weiß oder in Farbe auf weißem
oder bunten Papier und auf Karton

**Jetzt
erhältlich**

Kalender 2024

DIN A5 oder A6 Kalenderblock
mit zusätzlichen Notizseiten
Taschenkalender - Wandkalender
Streifenkalender - Tischkalender

...außerdem

- gestalten & drucken wir Flyer, Aufkleber, Broschüren & Bücher
- bedrucken wir Werbemittel, z.B. Textilien, Tassen und Taschen
- binden wir Diplomarbeiten, Broschüren, Mappen und Bücher
- erstellen wir Folienbeschriftungen, Digitaldrucke und Schilder
- erstellen wir Karten aller Art für sämtliche Feiern und Anlässe

NOW!
D-SIGN und DRUCK

Offsetdruck • DTP/Satz/Layout • Beschriftungen

Hauptstraße 43 • 66127 Klarenthal (im Rathaus) • Telefon: (06898) 85 24 53

info@now-d-sign.de • texte@voelklingerstadtbrille.de

texte@westmagazin.de • texte@klarenthaler-anzeiger.de



*Mit den besten
Weihnachtsgrüßen
verbinde ich meinen Dank
für Ihr Vertrauen
und wünsche Ihnen
für das neue Jahr alles Gute!
Ihre Stefanie Verch und Team*

Hauptstraße 202
66128 Gersweiler

HORN  **NETZ** Zeit für Haare

Öffnungszeiten: Di.-Do.-Fr.: 8:00-17:00 Uhr
Mi.: 8:30-14:00 Uhr • Sa.: 8:00-13:00 Uhr
Termine sichern unter Tel.: (0681) 7 21 38

Vincenzo Drago



Bauunternehmung



*Mit den besten Weihnachtsgrüßen
verbinde ich meinen Dank
für Ihr Vertrauen und wünsche
Ihnen und Ihrer Familie
für das neue Jahr alles Gute.*

- ▲ Erd-, Maurer- und Betonarbeiten
- ▲ Neubau-, Anbau- und Umbauarbeiten
- ▲ Abbrucharbeiten, Planung und Gestaltung von Aussenanlagen
- ▲ Abdichtung erdberührter Bauteile
- ▲ Klärgrubenkurzschließung

Mühlenfeld 15a
66127 Saarbrücken
Fon: 06898 - 85 21 878
Fax: 06898 - 85 21 877
Mobil: 0163 - 56 25 724
info@vincenzo-drago.de

www.vincenzo-drago.de



Torsten Born

Mobil : 01525 / 6262816
Email : stuckateur-born-saar@web.de
Karlsruhe 34
66127 Saarbrücken - Klarenthal

Stuckateur- & Malerbetrieb

- Trockenausbau
- Malerarbeiten
- Außenputz
- Vollwärmeschutz
- Fliesenarbeiten
- Altbausanierungen
- Fließestrich
- Komplett Sanierungen
- Schimmelbeseitigung

 Ich wünsche allen ein schönes Weihnachtsfest
und einen guten Start ins Neue Jahr. 

**Frohe
Weihnachten**

**SAARLAND
Versicherungen**

Finanzgruppe

und ein gutes Neues Jahr



wünscht Ihnen die
SAARLAND VERSICHERUNGEN

Generalagentur **Frank Scholl**
66127 KLARENTHAL • Kreisstraße 98a



Tel. (06898) 911 01-0 • Fax (06898) 911 01-20

Schreibwaren 66

Inh. U. Ecker

**Postagentur - Tabakwaren
Schreibwaren**

**ACHTUNG: Unsere Öffnungszeiten in den
Winterferien vom 27. bis 31. Dezember
Täglich: 9:00 - 12:00 Uhr**

Hauptstraße 66 • 66127 Klarenthal

Wir wünschen allen unseren Kunden und Freunden
ein frohes Weihnachtsfest
und einen guten Rutsch ins Neue Jahr.
Wir sind auch 2024 wieder für Sie da!



 **HEILPRAKTIKERIN** 

Praxis für klassische Homöopathie

*Ich wünsche Ihnen
eine schöne Weihnachtszeit
und alles erdenklich Gute für das
neue Jahr.*

Heilpraktikerin **Amely Conrad**

Am Ottenhausener Berg 24 • 66128 Gersweiler
Telefon (0681) 70 38 61 • Termine nach Vereinbarung



**Kath. Kirchengemeinde Pfarrei Saarbrücken
Hl. Christophorus**



Liebe Kinder und Jugendliche,
liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger!

Im Missionshaus St. Wendel wurden über viele Jahrzehnte Krippen aus aller Welt gezeigt. Jedes Jahr gehörte der Besuch der Ausstellung zum festen Programm in unserer Familie. Es war für mich beeindruckend zu sehen, wie unterschiedlich die Krippenlandschaften aufgebaut waren – jede nach ihrer Kultur und Tradition. Doch eines war überall zu sehen: die Krippe mit dem Jesuskind, Maria und Josef, die Hirten und die Engel. Die Krippe – sie ist eine Darstellung dessen, was vor über 2000 Jahren geschehen ist und was Menschen alljährlich zum Staunen bringt. In diesem Jahr dürfen wir uns in besonderer Weise an den Anfang der Krippentradition erinnern. An Weihnachten 1223

ließ Franziskus von Assisi, der später auch den Sonnengesang verfasste, das Geschehen von Bethlehem lebendig werden. Mit echten Tieren und Menschen war die Geburt Jesu nicht mehr eine weit entfernte Geschichte, sondern es wurde für die Menschen in Greccio, einem kleinen Ort unweit von Assisi, zu einem Erlebnis, das ihr Herz zutiefst bewegte und berührte. Und Franziskus predigte den Menschen von der Demut und Liebe Gottes, der es wagte, ein Kind zu werden. Er konnte sich nicht satt sehen an dem Wunder aller Wunder. Auch in diesem Jahr lädt uns die Krippe ein, sich an das große Geschenk zu erinnern, das Gott uns in der Geburt seines Sohnes Jesus gemacht hat. Dieses Kind bringt Licht und Hoffnung in unsere Welt, die an vielen Stellen so dunkel ist. Von

Herzen wünsche ich Ihnen und Ihren Familien ein gesegnetes und friedvolles Weihnachtsfest. Und ich wünsche allen ein Herz, das zur Krippe wird,

das Jesus aufnimmt. Mit IHM und Seiner Liebe können wir auch in das neue Jahr 2024 voll Vertrauen gehen.

Pastor Lars Meiser



ELEKTRO LAWENS
IHR MEISTERBETRIEB SEIT 1981

Satelliten -/ Antennenanlagen
Kaffeevollautomaten
Elektro - Hausgeräte
TV - Geräte

*Wir wünschen all unseren Kunden,
Freunden und Bekannten eine
frohe Weihnacht und ein
glückliches Jahr 2024*

AUTORISIERTER **NIVONA** HANDELSPARTNER

SERVICE NR. 06898 - 3 22 23
HAUPTSTRAßE 34 | 66127 SAARBR.-KLARENTHAL

mir wisse was gudd is!



Öffnungszeiten

- Montag bis Freitag 05.30 - 18.00 Uhr
- Mittwoch 05.30 - 13.00 Uhr
- Samstag 05.30 - 13.00 Uhr

Bäckerei: Hauptstraße 39
66127 Klarenthal • Tel: (06898) 3 23 61



*Wir wünschen
allen unseren Kunden ein
gesegnetes Weihnachtsfest
und ein gutes Neues Jahr.*





Salvatore Montana
Ihr Spezialist für fachgerechte
Fliesen- und Natursteinverlegung

- Verkauf und Verlegen von Fliesen, Platten und Natursteinen aller Art
- Planung und Gestaltung, alles aus einer Hand
- Reparaturdienst aller Art
- Ihr Handwerker für alle Fälle

Mit den besten Weihnachtsgrüßen verbinden wir unseren Dank für Ihr Vertrauen und wünschen für das neue Jahr alles Gute.

**Pfählerstraße 102
66128 Sbr.-Gersweiler
Telefon: 0681 - 70 960 888**



Allen Kunden und Freunden unseres Hauses danken wir für die Zusammenarbeit.

Wir wünschen Ihnen alles Gute und viel Erfolg im Neuen Jahr.

- Erd-, Maurer- und Betonarbeiten
- Außenanlagen und Pflasterarbeiten
- Abbruch- und Umbauarbeiten
- Kernbohrungen
- Klärgrubenkurzschließungen
- Kanal- und Reparaturarbeiten
- Kellerabdichtung

BRECHTEL
BAUT FÜR IHR LEBEN GERN.
www.brechtel.saarland | Telefon 06898 935006

GM MEISTERBETRIEB
Heizung • Sanitär • Installation

Wir wünschen Ihnen allen
Frohe Weihnachten
und alles Gute im Neuen Jahr!

Gerd Morschett
Luisenthaler Straße 44 • 66126 Altenkessel • e-Mail: gerd.morschett@gmx.de
Tel: 0 68 98 / 79 59 266 • Fax 0 68 98 / 49 60 534 • Mobil: 0151 / 19 64 89 11

Grabmale & Natursteine

Mohr GmbH
Meisterbetrieb
Seebornstraße 47
66115 Saarbrücken
Tel. / Fax: 0681 / 7 64 10

Familientradition seit 1893

Frohe Weihnachten
und Gesundheit im Neuen Jahr
wünscht Ihnen Ihre

Podologische Praxis
Birgit Möller und
Angelika Bernarding

Friedrichstraße 24 • 66127 Saarbrücken
Telefon (06898) 35 57



**Seniorenheim
Haus im Warndt**
... wie zuhause wohnen



- familiäre Atmosphäre
- zentrale, ruhige Lage
- erfahrenes Pflegepersonal
- eigene Küche

Zum Kesselbrunnen 2 • 66352 Großbrosseln • Tel. 0 68 98 / 4 34 24
info@haus-im-warndt.de

H.M. Müller GmbH
Getränkevertrieb

Ihr fairer Partner

Mit den besten Weihnachtsgrüßen verbinden wir unseren Dank für Ihr Vertrauen und wünschen für das neue Jahr alles Gute.

Telefon (06898) 3 9100
66333 Fürstenhausen • Saarbrücker Str. 82



Ev. Kirchengemeinde Saarbrücken-West

800 Jahre alt und doch aktuell

Ich bin ein großer Fan von ihnen. Ich liebe sie alle, ob venezianisch, heimatisch oder orientalisch - gemeint sind Krippen. Ich finde die Darstellung der Geburt Jesu in dieser Form faszinierend und schön. Und ich selbst habe sicher über eine Handvoll Krippen zu Hause. In diesem Jahr hat die Krippe, wie sie von Franz von Assisi erdacht wurde, den 800. Jahrestag. So veranstaltete er ein Krippenspiel im kleinen Dorf Greccio 1223, um den Menschen die frohe Weihnachtsbotschaft näherzubringen. Es gab quasi bei ihm die Krippe in Fleisch und Blut und zum Anfassen. Seitdem ist viel passiert und es gibt viele verschiedene Darstellungen der Krippe. Ich bin immer wieder erstaunt, wie die Darstellung von Krippen, unsere Vorstellungen über die Weihnachtsgeschichte mitbestimmen und farbenfroher, heimeliger und lebendiger gemacht haben. Wussten Sie, dass es zum Beispiel gar nicht in der Bibel steht, dass Ochse und Esel dabei waren? Oder dass in zwei komplett verschiedenen Bibeltexten die Geburtsgeschichte berichtet wird und dennoch beide in der Krippe vereint werden und in un-

seren Köpfen zu einer Geschichte verschmolzen sind? Denn dass Hirten und Könige gemeinsam im Stall zusammenkamen, das findet sich so nicht in der Bibel. Selbst der Stall ist so nicht einmal erwähnt. Und dennoch beinhalten die Krippendarstellungen für mich die biblischen Grundaussagen der Weihnacht und für mich hat jede einzelne Krippenfigur eine Botschaft für uns, auch heute noch. Maria wird nachgesagt, sie habe alles in ihrem Herzen bewahrt. Oft wird sie daher mit einer erhobenen Hand über dem Herzen und einem sanften Blick dargestellt. Vielleicht würde sie Dir heute sagen: „Schau auf das, was gut geworden ist in Deinem Leben und bewahre es Dir in Deinem Herzen. Behalte das Gute!“ Von Josef wird erzählt, dass er trotz der Umstände zu seiner Verlobten gehalten hat. Er stand zu ihr. Oft steht er in der Krippe direkt neben Maria beschützend, wachend und mit einem Licht in der Hand. Er ruft Dir in Deinen Nöten zu: „Halte durch! Du schaffst das! Bleib stark! Du bist nicht allein.“ Der Esel erinnert Dich an die beschwerlichen Wege, die Du gemeistert hast und sagt Dir: „Schau, wie weit Du schon

gekommen bist.“ Der Ochse erinnert Dich mit seiner Ruhe und Kraft daran, dass Du mit Geduld weiterkommst im Leben, Geduld mit Deinem Nächsten, aber auch mit Dir selbst. Er ruft Dir zu: „In der Ruhe liegt die Kraft.“ Und dann findet man sie meist links und rechts - kniend und anbetend - Hirten und Könige. Die Könige mit Kamel, Elefant und Pferd als Zeichen dafür, dass hier die ganze Welt zusammen kommt und die Hirten mit ihren Schafen als die, denen es als erstes verkündet wurde. Hier stehen die mächtigen Könige - reich, mächtig und ehrwürdig in Prunk und Glanz - und dort stehen die Hirten - verdreht, verstoßen, als die Außenseiter ihrer Zeit. Dass Hirt und König zusammen stehen in der Krippe, legt dir die Einsicht ins Herz: Vor Gott zählt nicht, was andere über Dich sagen oder von Dir halten, auch nicht, was Du besitzt oder leistest, spielt für ihn eine Rolle. Gott sieht Dich an, so wie Du bist, mitten hinein in dein Herz und er weiß, Deine Würde hat er

Dir da hinein gelegt und so ist Deine Würde unveräußerlich. Und dann meist schwebend über der Szene der Engel mit der Frohen Botschaft. Und die verkündigt er auch heute noch, er ruft Dir zu: „Für Dich ist das Kind in der Krippe geboren. Für Dich. Los! Mach Dich auf den Weg.“ Und dann richtet sich der Blick immer in die Mitte, auf dieses kleine Bündel im Futtertrog, dem neugeborenen Kind in der Krippe. Und so wirst auch Du ein Teil der Krippendarstellung, auch Du stehst letztlich vor diesem Kind. Und das Kind in der Krippe, das sagt Dir zu: „Herzlich willkommen! Gott lädt Dich ein, ihm zu begegnen. Hier ist er und will Dir nahe sein! Möge Gott Dir immer wieder in der ein oder anderen Darstellung der Krippe begegnen.“

Pfarrerin Anja Schild

So wünschen wir Ihnen allen besinnliche Weihnachten und ein gesegnetes neues Jahr 2024! Ihr Pfarrteam Christine Unrath & Anja Schild.

Bei Ihnen zu Hause!

Claudia Wendel

MOBILE KOSMETISCHE FUSSPFLEGE

Ich bedanke mich bei meinen Kunden für das entgegengebrachte Vertrauen und wünsche frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr!
Ihre Claudia Wendel

Mobil: 0160 - 96 85 55 60



WESTMAGAZIN

Gersweiler Klarenthal

Burbach

Das Team von **NOW-D-SIGN und DRUCK** und dem **WESTMAGAZIN**

wünscht allen **Kunden und Lesern** ein **FROHES FEST!**

NOW-D-SIGN und DRUCK • Hauptstr. 43 (im Rathaus) • 66127 Klarenthal • Telefon: 06898-85 24 53



Liebe Kunden



Das Team von
Lotto, Tabak, Presse und Schreibwaren

Wetzig-Muzel

wünscht Ihnen allen ein schönes Weihnachtsfest
und einen guten Start ins neue Jahr 2024

Michaela Wetzig-Muzel

TOTO - LOTTO - Schreibwaren
Reinigung-Annahme • Tabak - Zeitschriften
Hermes Paketshop

Kreisstraße 217, SB - Klarenthal, Tel.: (06898) 3 78 78

Wir danken unseren Kunden für das
entgegengebrachte Vertrauen
und wünschen Ihnen allen ein

Frohes
Weihnachtsfest
und ein glückliches
Neues Jahr



Ihr

Malerfachbetrieb

JÖRG GRAF

Am Schwimmbad 8

66126 Altenkessel

Telefon 0 68 98 - 81 07 40

Mobil 01 77 - 81 87 400

DAS ORIGINAL NUR IN KLARENTHAL

Inhaberin: Manuela Franz



Hauptstraße 64 • 66127 Klarenthal
Tel.: (06898) 30 99 00

FROHE WEIHNACHTEN

wünschen Euch **Sascha Geib** sowie
das Team von **Sascha's Fahrschule**



Frohe Weihnachten

und ein gutes Neues Jahr!



GÜNTHER KASSEL GmbH

Sanitärtechnische Anlagen
Heizungsbau
Öl- und Gasfeueranlagen
Neuanlagen - Reparaturen - Wartungen
Solaranlagen / Photovoltaik



Fachbetrieb in der
Landesinnung

Karlstraße 60 - Tel. (06898) 3 26 55 - FAX 3 39 68
66127 Saarbrücken-Klarenthal

Schöne Deko und
Geschenkideen zu Weihnachten

CASALINA
STYLE

Dekowünsche werden wahr

DEKORATIONSVERKAUF
UPCYCLING
KUNSTBLUMENFLORISTIK
RAUMDEKORATION
CREATIVRAUM

HAUPTSTRASSE 58 • 66127 KLARENTHAL
TELEFON 0172-927 33 92



Die CDU im Saarbrücker Westen lädt zu vorweihnachtlichen Klängen am 3. Adventswochenende

CDU

Der CDU Stadtbezirksverband Saarbrücken West lädt am Samstag, den 16. Dezember 2023 zu vorweihnachtlichen Klängen mit den „STARKen-Bläsern“ an die Kirche Herz-Mariä in Gersweiler-Ottenhausen ein. Nach der Vorabendmesse um 17.00 Uhr werden die „STARKen-Bläser“ vor der Kirche auftreten und für weihnachtliche Klänge sorgen.

Die CDU sorgt dabei für Glühwein, Gebäck und besinnliche Stimmung zu den Weihnachtskantaten. „Die CDU Ortsverbände aus Altenkessel, Burbach, Gersweiler und Klarenthal freuen sich auf Ihren Besuch zur traditionellen Veranstaltung des Bezirksverbandes“, so der Bezirksvorsitzende Andreas Neumüller. Die CDU im Saarbrücker Westen wünscht ein gesegnetes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch in's neue Jahr!

Andreas Neumüller



Pressemitteilung der Wanderfreunde Klarenthal e.V. Termine für die Wanderungen im Januar und Februar 2024

Heimwanderungen am:

07.01.2024
21.01.2024
04.02.2024
18.02.2024

Treffpunkt ist jeweils um 10.00 Uhr an der Schule Klarenthal.

Verpflegung: Aus dem Rucksack.

Die Schlussrast wird bei der Anmeldung bekannt gegeben. An der Wanderung und der Schlussrast kann nur nach vorheriger Anmeldung, bei Petra Rixecker unter

der Telefonnummer 06898 37990, teilgenommen werden. Der Anmeldeschluss ist jeweils der Mittwoch vor dem geplanten Termin, 15.00 Uhr. Nach diesem Termin ist keine Anmeldung mehr möglich. Wir freuen uns über Gäste die gerne mitwandern wollen.

Bitte beachten Sie den Anmeldeschluss.

Die Wanderordnung des Vereins gilt für alle Teilnehmer. Infos finden sich auch im Internet unter <http://www.wanderfreunde-klarenthal.de>

Silke Schröder

CDU Bezirksverband Saarbrücken-West
Altenkessel, Burbach, Gersweiler, Klarenthal



Herzliche Einladung zu

„Vorweihnachtlichen Klängen“ am 3. Adventswochenende.

Am Samstag, dem 16. Dezember geben nach der Vorabendmesse in der Kirche Herz-Mariä

„Die STARKen Bläser“ ein Konzert und sorgen für vorweihnachtliche Stimmung.

Der CDU Bezirksverband Saarbrücken-West begrüßt Sie bei Glühwein und Gebäck zu weihnachtlichen Kantaten nach der Vorabendmesse (ca. 17:30 Uhr) in Herz-Mariä Gersweiler-Ottenhausen.

*Wir wünschen
eine besinnliche
Vorweihnachtszeit
und ein gesegnetes Fest!*

Da.
Für Euch.
Für den
Saarbrücker
Westen.

CDU
Bezirksverband Sbr.-West

BaustellenChaos in der Hauptstraße in Klarenthal

Seit einiger Zeit nimmt die Baustelle in der Hauptstraße in Klarenthal gleich gegenüber des Rathauses Gestalt an. Aber leider nicht im positiven Sinn. Schon der Abriss des alten Mühlengebäudes sorgte bei Anwohner und Verkehrsteilnehmer für Ärger. Aber, die momentane Situation setzt noch einen drauf. LKWs mit allerlei ab- und anfahrendem Baumaterialien blockieren den fließenden Verkehr, vor allem im Kreuzungsbereich der Feldstraße. Teilweise im Minutentakt rollen die Brummis an und müssen in der

Feldstraße warten, bis sie zum end- bzw. beladen das Baustellengelände rückwärts anfahren können. Vor allem an den Tagen, an denen das Kundenzentrum der Sparkasse Saarbrücken geöffnet hat. Auch befindet sich im direkten Einfahrtsbereich der Baustelle eine Bushaltestelle, die von vielen Kindern und Jugendlichen genutzt wird. Uns ist klar das für solche großen Baustellen jede Menge transportiert werden muss, aber einer Regelung bedarf es doch schon?!

i.A. JK



3 x im Saarland auch in Ihrer Nähe

NALBACH

Hubertusstraße 10
66809 Nalbach Tel.: 06838 - 7722

WADGASSEN

Saarstraße 11
66787 Wadgassen Tel.: 06834 - 9010685

ALTENKESSEL

Alleestraße 6
66126 Altenkessel Tel.: 06898 - 81362

www.optikdörr.de



DO
OPTIK DÖRR

Ihr Fachbetrieb für Brillen und Kontaktlinsen



*Wo das Herz wohnt,
sind wir zuhause.*

**Wir wünschen Ihnen ein
friedvolles Weihnachtsfest
sowie Gesundheit und Glück
im neuen Jahr!**

Hauptstraße 62
66127 Klarenthal
www.haus-edelberg.de

Haus Edelberg
Senioren-Zentrum Klarenthal

An alle Honigliebhaber!

Wir befüllen Geschenkkörbe mit Honig, Marmelade, Apfelessig und Likören oder ganz nach Ihrem Wunsch. Alle Produkte sind naturbelassen, regional und aus eigener Herstellung. Erfreuen Sie damit Ihre Lieben zum Weihnachtsfest.

Bedingt durch die ständig steigenden Rohstoffpreise füllen wir ab sofort unseren Honig gerne auch in Ihre eigenen Gläser ab. Dies ist nachhaltig und Sie sparen bares Geld.

Hobby-Imker Jörg Kuhn
Hauptstraße 43 • 66127 Klarenthal
(in der Druckerei im Rathaus Klarenthal)
Tel.: (06898) 85 24 53



Der MUSIKZUG
GERSWEILER INSERAT

wünscht seinen Mitgliedern,
Freunden und Helfern

**Frohe Weihnachten und
ein gesegnetes Jahr 2024**

- Der Vorstand -

Mythos Paris

**Saarlandmuseum –
Moderne Galerie:**
:: Women – Life – Freedom.
Künstlerinnen aus dem Iran,
bis 18. Februar 2024
:: Annegret Leiner – Loslösung,
bis 7. Januar 2024
:: Elemente – Luft,
bis 11. Februar 2024
:: Mythos Paris. Fotografie 1860
bis 1960, bis 10. März 2024

Deutsches Zeitungsmuseum
:: Abenteuer Schrift – Eine
Erlebnisausstellung für alle,
bis 25. August 2024

**Das Paris von heute und morgen
wartet auf seinen Maler; der
moderne Maler ist der Fotograf.
Paul Morand 1928**
Die Moderne Galerie des Saar-
landmuseums präsentiert vom
9. Dezember 2023 bis 10. März
2024 die Ausstellung Mythos
Paris. Fotografie 1860 bis 1960.
Besucher*innen erwarten über
200 Exponate, darunter wertvolle
Leihgaben aus prominenten
Sammlungen Frankreichs und
Deutschlands, wie dem Centre

turbesitz: „Es ist mir eine große
Freude und Ehre mit „Mythos
Paris“ in der Modernen Galerie
Saarbrücken ein Ausstellungs-
projekt vorstellen zu können, das
in besonderer Weise die deutsch-
französischen Beziehungen in
den Blick nimmt. Es ist der foto-
grafische Blick auf eine Stadt,
die wie keine andere die Kunst
zu Beginn des 20. Jahrhunderts
geprägt und zugleich die künstle-
rische Fotografie hervorgebracht
hat. Als melting pot unzähliger
deutscher und französischer
Künstlerexistenzen, deren Werke
auch bei uns im Saarlandmuse-
um prominent vertreten sind, ist
sie eng mit unserer eigenen Ge-
schichte verwoben und weist zu-
gleich weit über diese hinaus. Die
Saarbrücker Ausstellung widmet
sich im Jubiläumsjahr des Elysée-
Vertrages, der die Freundschaft
Deutschlands und Frankreichs als
Aufgabe formuliert, Fotografien,
die in Paris zwischen 1860 und
1960 - innerhalb von 100 Jahren
- entstanden sind: von dem Al-
bum Photographies de Paris von
Édouard Baldus aus den 1850er



Pompidou Paris, die Bibliothèque
nationale de France, dem Muse-
um Folkwang Essen und dem
Museum Ludwig Köln. Vertreten
sind namhafte Künstler*innen,
unter anderem Henri Cartier-
Bresson, Robert Doisneau,
Brassaï, Édouard Baldus und
Sabine Weiss. Paris ist einer der
entscheidendsten Orte für die
Geschichte der Fotografie. Hier
wurde das Patent Daguerres der
Welt übergeben. Viele der bedeu-
tendsten Fotograf*innen sind mit
Bildern aus dieser Stadt berühmt
geworden. Diese Motive haben
den Mythos der modernen Me-
tropole geprägt. Unser heutiger
Blick richtet sich auf das, was wir
aufgrund dieser Bilder erwarten.
Dr. Andrea Jahn, Kunst- und kul-
turwissenschaftliche Vorständin
der Stiftung Saarländischer Kul-

und 1860er Jahren, bis zum Ende
der Saarbrücker Wirkungszeit Ot-
to Steinerts 1960. In Saarbrücken
hatte er die drei legendären Aus-
stellungen subjektive fotografie
ins Leben gerufen und die Basis
für sein eigenes Werk entwickelt.
In diesen 100 Jahren fasziniert
die Fotografie nicht nur in tech-
nischer, sondern vor allem in
ästhetischer Hinsicht: vom frühen
Dokumentarismus, den Baldus
mit seinen klaren Kompositionen
vertrat, über den Piktorialismus,
der mit seinen weichzeichnenden
Effekten die Mythos Paris Nähe
zur Malerei suchte, über das
Neue Sehen mit seinen kühnen
Perspektiven und der Freude am
technischen Fortschritt bis hin
zum fotografischen Humanis-
mus, der von Stars wie Robert
Doisneau, Henri Cartier-Bresson,



Brassaï oder Sabine Weiss vertreten wird und den Menschen ins Zentrum des fotografischen Bildes stellt. Schließlich reflektiert die Ausstellung, welche Rolle Paris für die experimentierfreudige subjektive Fotografie und die Gruppe fotoform gespielt hat. All dies hat das Bild von Paris



mit seinen Monumenten, seinem Flair, seinen Bewohnern, wie wir es auch heute noch sehen,

stark geprägt. „Die Idee zu dieser Ausstellung begann mit einem bemerkenswerten Zufallsfund. Die Mitarbeiterinnen unserer Museumsbibliothek fanden 2022 im Zuge der wissenschaftlichen Katalogisierung heraus, dass eine Publikation, die sie zunächst für ein Buch hielten, in Wahrheit ein Album war: Édouard Baldus' „Album Photographies de Paris“ mit 30 Fotografien auf Albumpapier aus den 1860er Jahren. Sie gaben das Album an mich weiter, und dies war die Geburtsstunde der Ausstellung Mythos Paris. Fotografie 1860 bis 1960,“ so Dr. Roland Augustin, Kurator der Ausstellung und Leiter der Fotografischen Sammlung. Baldus, dem 1977 auf der documenta 6 postum erneut Aufmerksamkeit geschenkt wurde, zählt zu den berühmtesten Fotografen des 19. Jahrhunderts und spielte auch für die dokumentarische Fotografie des 20. Jahrhunderts eine bedeutende Rolle. Vor allem den langen Belichtungszeiten geschuldet, bietet sich in seinen Fotografien ein uns heute fremdes

Bild von Paris ohne Autos und Menschenmassen, und dennoch sind hier wesentliche Merkmale der Metropole, auch nach heutigem Verständnis, fotografisch definiert worden. Mythos Paris. Fotografie 1860 bis 1960 geht zunächst von zwei Positionen aus, die am Ausstellungsort Saarbrücken eine wichtige Rolle für das Thema Paris spielen. Einerseits ist hier Otto Steinert zu nennen, der in Saarbrücken drei internationale Ausstellungen mit dem Titel subjektive fotografie ins Leben rief. Er selbst und zahlreiche seiner Schüler*innen besuchten die Stadt, ließen sich dort inspirieren und genossen Stipendien an den dortigen Akademien. Otto Steinert plante auch ein fotografisches Buch zu Paris, in dem er eine neue Sicht auf die Stadt, ihre Urbanität und die Formen ihrer Gestalt festhalten wollte. Auch eines seiner bekanntesten Luminogramme entstand auf der Place de la Concorde, wo der Kunsthistoriker Schmoll gen. Eisenwerth den Fotografen am Mantelzipfel festhielt, damit er die Spuren bewegten Lichts mit geöffneter Kamerablende festhalten konnte. Darüber hinaus unterhielt Steinert enge Kontakte zur Groupe des XV, humanistischer Fotograf*innen, die – wie oftmals in der Fotografiegeschichte beschrieben – angeblich einen ganz anderen Ansatz als Steinert verfolgten: weniger formalistisch und vielmehr am Leben der dargestellten Menschen ausgerichtet. Aus diesen beiden Polen ergibt sich eine Zeitspanne von etwa einhundert Jahren, genau die Zeit, in der die Fotografie ihre größte Bedeutung als technisches (Massen-) Medium erlebte und gleichzeitig viele künstlerische

Ansätze (vor-) formulierte. „Die Möglichkeit das Jahr der Deutsch-Französischen Freundschaft mit der Förderung einer Ausstellung zum fotografischen Mythos von Paris zu begleiten, muss man wahrnehmen. In sehr spannender und erkenntnisreicher Weise widmet sich die Ausstellung der Hochzeit der Fotografie von der Mitte des 19. Jhd. bis in die Mitte des 20. Jhd. im Fokus des Inbilds der Modernen Metropole. Dabei wurde das Vorhaben vom Glück der Entdeckung eines Albums des berühmten Fotografen Édouard Baldus aus den 1860er Jahren begleitet, dessen wissenschaftliche Erfassung nun den Grundstein der Ausstellung legte. Zusammen mit dem Werk Otto Steinerts entsteht eine erfrischende, vergleichende Sicht auf die französische Hauptstadt. Sehr eindrucksvoll zeigt die Ausstellung, wie Fotografen und Fotografinnen Klischees hinterfragen, Mythen brechen und neue aufleben lassen,“ freut sich Dr. Martin Hoernes, Generalsekretär der Ernst von Siemens Kunststiftung. Mythos Paris. Fotografie 1860 bis 1960 stellt einen fulminanten Abschluss der zahlreichen Feierlichkeiten und Veranstaltungen zum Jubiläumsjahr des Elysée-Vertrages dar, der am 2. Juli 1963 in Kraft trat und die Basis für die deutsch-französische Freundschaft bildet. Gleichzeitig stimmt uns die Ausstellung künstlerisch auf Paris als Austragungsort der Olympischen Sommerspiele ein, die uns 2024 erwarten.

Fotos: Robert_Doisneau_Der_Kuss_vor_dem_Hôtel_de_Ville
Otto Steinert - Silhouettes de Paris

Baldus-Arc de Triomphe_Klein

**Frohe Weihnachten
und einen
guten Rutsch wünscht**

**FAHRZEUGTECHNIK
LORENZ**
KFZ-MEISTERBETRIEB

Hauptstraße 83
Ecke Kreisstraße
66127 Klarenthal
Tel: 0157 53 666 343

Zait & Kloster

Abflußtechnik, Kanalbau, Straßenbau & Kanalsanierung

In der Acht 5 • 66333 Völklingen

Telefon 06898 / 909410 • Telefax 06898 / 9094120

www.zk-kanalbau.de • www.zk-kanalsanierung.de

E-Mail: info@zk-kanalbau.de

Abflussreinigung * TV - Kanaluntersuchung

Klärgrubenkurzschließung

Kanalbau aller Art * Verbundsteinarbeiten

Haustrockenlegung

Kanalsanierung mit Brawoliner ohne Aufgrabung

Kanalreparatur mit Kurzliner ohne Aufgrabung

BÜGELSERVICE
ANETTE GRAEF

Tel. 06898-4937584
Mobil 0176-21212304
E-Mail: buegelserviceanette@web.de

Ich bedanke mich bei
meiner Kundschaft
für die jahrelange
Treue und
wünsche Allen
Frohe Weihnachten
und einen guten
Rutsch ins neue Jahr!

ZKE gibt Tipps für die Entleerung der Mülltonnen bei Frost



IHR ENTSORGER

Bei den aktuellen Minustemperaturen kann es passieren, dass Abfall in der Biotonne oder der Restmülltonne am Boden und an den Tonnenrändern festfriert. Die Tonnen können dann möglicherweise nicht komplett geleert werden. Der Zentrale Kommunale Entsorgungsbetrieb (ZKE) der Landeshauptstadt Saarbrücken gibt deshalb Tipps, wie ein Festfrieren des Abfalls in der Tonne sich vermeiden lässt. Der städtische Eigenbetrieb weist darauf hin, dass in Saarbrücken nur der Abfall berechnet wird, der entsorgt wird. Festgefrorener Müll, der nach der Leerung in der Tonne verbleibt, wird bei der Gebührenberechnung nicht berücksichtigt. Berechnet wird nur der Abfall, der tatsächlich im Müllfahrzeug landet.

Abfälle auflockern und trocken halten

Nach Möglichkeit sollten die Bio- und die Restmülltonne bis am Morgen vor der Leerung frostfrei untergestellt werden, zum Beispiel im Keller oder in der Garage. Wenn das nicht möglich ist, gilt es zu vermeiden, dass Abfälle am Boden oder am Tonnenrand festfrieren. Dazu sollten die Abfälle möglichst trocken sein und nicht in die Tonne gepresst werden, sondern locker darin liegen. Der ZKE empfiehlt, den Boden der Biotonne mit kleinen Zweigen, zusammengeknülltem Zeitungspapier oder Eierkartons auszulegen. Auch die Restmülltonne kann mit diesen Materialien ausgelegt werden, wenn darin feuchter Abfall entsorgt wird. Feuchte Küchen- und Gartenabfälle wie Kaffeefilter oder Gemüsereste sollten in Zeitungspapier eingewickelt werden.

Mülltonnenschlösser bei starkem Frost nicht verschließen

Niedrige Temperaturen können auch dazu führen, dass Mülltonnen für Rest- und Bioabfall

GaLa-Bau · Betonarbeiten · Mauern

GRECO BAU
Ignazio Greco

Planung & Gestaltung von Aussenanlagen uvm.
0174 / 43 740 83 · www.greco-bau.de

Frohe Weihnachten und ein gutes Neues Jahr

Wir wünschen allen Mitgliedern, Sponsoren und Gönnern des TC Klarenthal sowie allen Spielern der RittersbacherHalle

Friedliche Weihnachten
und für das Neue Jahr Gesundheit, Glück und Erfolg.

Tennisclub Klarenthal
RittersbacherHalle

Dellbrückstraße 24 - 66127 Klarenthal - Tel. 0 68 98 / 34 00 - www.Tennisclub-Klarenthal.de

Werner Pöb
Dachdeckermeister

Tel. (06898) 395 98
Mobil: 0170 - 73 26 498
Heinrichstr. 4 - 66127 Sbr.-Klarenthal

Dächer und Fassaden • Klempnerarbeiten • Solar- und Photovoltaik • Holzbau • Holzterrassen und -balkone • Kaminsanierung

wünscht allen Kunden, Freunden und Bekannten
ein schönes Weihnachtsfest und ein glückliches neues Jahr.
Bei all meinen Kunden und Geschäftspartnern möchte ich mich
für die Treue und das entgegengebrachte Vertrauen bedanken
und freue mich auf weiterhin gute Zusammenarbeit im Jahr 2024.

mit einem Schloss nicht geleert werden. Gefrorenes Kondenswasser kann das automatische Öffnen der Tonnenschlösser bei der Entleerung verhindern. Der ZKE bittet Bürgerinnen und Bürger deshalb, die Mülltonnen bei starkem Frost am Morgen der Leerung nicht zu verschließen.

Zugang zu Mülltonnen eis- und schneefrei halten

Bei winterlichem Wetter wird die Arbeit der Müllwerkerinnen und Müllwerker an vielen Anwesen durch nicht geräumte Geh- und Zuwege erschwert. Hauseigentümerinnen und -eigentümer sollten deshalb ihre Gehwege, Hofeinfahrten, Hinterhöfe und Treppen von Glätte sowie Schnee und Eis freihalten, um einen sicheren und hindernisfreien Zugang zu den Mülltonnen zu ermöglichen.

Weitere Informationen zum Thema Entsorgung gibt es unter www.zke-sb.de/abfall

Alltags-Deutschkurs für Zugewanderte

Diakonie 
Saar
Evangelische Familienbildungsstätte

Ein Alltags-Deutschkurs für Zugewanderte startet wieder am Dienstag, 9. Januar 2024, von 10.15 bis 12.30 Uhr in der Evangelischen Familienbildungsstätte in Saarbrücken (Mainzer Straße 269). Eingeladen sind Menschen, die Deutsch für ihren Alltag lernen möchten, unabhängig von ihrer Nationalität und Herkunft. Themen sind beispielsweise Wohnen und Nachbarschaft, Einkaufen, Gesundheit und Arztbesuch, Kindererziehung und Gespräche an Schule und Kita. Die Teilnahme ist kostenlos. Der Kurs wird gefördert über das saarländische Ministerium für Bildung und Kultur. **Info und Anmeldung bis 3. Januar 2024:**

Evangelische Familienbildungsstätte der Diakonie Saar, Mainzer Straße 269
66121 Saarbrücken
Telefon: 0681 61348
E-Mail fambild-sb@dwsaar.de
oder im Internet www.familienbildung-saar.de.

Winfried Blum

• Frühstückbrötchen • Brote • Kaffeeteilchen • Kuchen und Tortenspezialitäten • belegte Brötchen, Sandwiches • Stehcafé



**BÄCKEREI
BERNI**

HANDWERKSBACKWAREN



Täglich frische Backwaren!

Wir haben **Montags - Freitags**
von **05.00 - 15.00 Uhr** und
Samstags von **05.00 - 13.00 Uhr**
für Sie geöffnet.
Sonntags Geschlossen

Gersweiler • Hauptstr. 71a • Tel.: 0681 - 958 098 65

Wir wünschen unseren Kunden eine schöne Weihnachtszeit und einen guten gesunden Start ins neue Jahr!

Kosmetik- und Wellness-Studio Christine Dillmann

Wünscht Ihnen ein stimmungsvolles Weihnachtsfest und ein gesundes Neues Jahr!

- Basisbehandlung
- Deluxe Augenbehandlung
- Anti Aging Behandlungen
- Oxyjet Sauerstoffbehandlungen
- Biolight Lichttherapie mit Sauerstoff
- Ultraschallbehandlungen
- Mikroabrasion
- Fußreflexzonen Massage
- Wellnessbehandlungen Hände und Füße

Rufen Sie an und informieren Sie sich
0 68 98 - 93 51 75









www.kosmetik-dillmann.de

Am Schweizersberg 10
D- 66127 Saarbrücken - Klarenthal

Telefon: 0 68 98 - 93 51 75
Fax: 0 68 98 - 93 37 29

Internet: www.kosmetik-dillmann.de
E-Mail: info@kosmetik-dillmann.de

Pflege Dunkel & Mertes

wünscht allen 
Patienten und 
deren Angehörigen, 
Freunden und 
Bekannten 
frohe Weihnachten 
und ein glückliches
neues Jahr.



Probleme mit dem PC oder Internet?

PC-Spezialist hilft schnell, zuverlässig und preiswert, auch nach Feierabend und am Wochenende.

PC-Service Harald Buchholz

66128 Gersweiler, In der Nachtweide 26

Telefon: 0681 – 70 93 64

www.harald-buchholz.de



Wer steht hierfür in der Verantwortung!

Seit einigen Wochen stehen südlich des Neubaus der Firma Woll zwei ausgebrannte Fahr-



zeuge mitten auf dem Wald- und Wanderweg. Wie aus den Polizeiberichten der vergangenen Wochen zu lesen war, wurden die Fahrzeuge gestohlen, für eine Tat missbraucht. Die Fahrzeuge wurden, um Spuren zu beseitigen, in Brand gesteckt und



brannten völlig aus. Nun stehen Sie herrenlos auf den Wegen herum und niemand übernimmt die Verantwortung. Besorgte Spa-



Frohe Weihnachten



Nanthida
Traditionelle Thaimassage
Gersweilerstraße 46
66127 Saarbrücken
0176 - 22 000 420

Keine Erotikmassage

☀ *Wir wünschen unserer Kundschaft ein schönes Weihnachtsfest und einen guten Start ins neue Jahr!* ☀

1A
GESUND

GLÜCKAUF APOTHEKE



Claudia Torn e.Kfr. · Hauptstraße 213 · 66128 Gersweiler

Tel. 06 81/70 22 84 · Fax 06 81/70 23 26

info@glueckauf-apotheke-sb.de · www.glueckauf-apotheke-sb.de

Mo bis Fr: 08.15 - 12.30 Uhr + 14.30 - 18.30 Uhr + Sa: 08.15 - 12.30 Uhr

Wir wünschen allen Kunden ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr. Ihr Team der Glückauf-Apotheke

ziergänger fragten beim Umweltamt nach und wurden gleich ans Ordnungsamt verwiesen. Aber auch dort Fehlanzeige. Die ausgebrannten Wracks bergen nicht nur Schadstoffe in sich, sie bilden auch ein Verletzungsrisiko für Mensch und Tier. Also, wer ist denn jetzt dafür zuständig. Die Redaktion des Westmagazins leitet die Anfrage gerne an die Regionalpolitik weiter. Eventuell stößt diese eine schnelle Lösung bez. Beseitigung an.

i.A. JK

Unser Leistungsangebot:

Einlagen: individuell nach Maß gefertigte orthopädische Fuß- und Sporteinlagen (Computergestützte Messung)

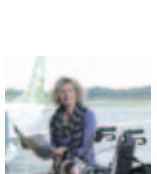
Bandagen/Orthesen für: Hals, Schulter, Arm, Hand, Rumpf, Bein, Fuß, sowie nach Bedarf individuell hergestellt.

Reha-Technik: Rollstühle, Gehhilfen, Rollatoren, Pflegebetten, Bad-/Toilettenhilfen, Alltagshilfen.

Kompressions-Therapie: Kompressionsstrümpfe/-hosen, Hand-/Armstrümpfe.

Prothetik: Beinprothesen, Brustprothesen.

Seit über **50** Jahren in Völklingen
Allen Kunden, Freunden und Bekannten wünschen wir eine besinnliche Weihnacht und Gesundheit im neuen Jahr.



sanitätshaus

salecker

orthopädietechnik - rehathechnik

bismarckstraße 24 • 66333 Völklingen • tel.: (06898) 25 73 6

info@sanitaetshaus-salecker.de • www.sanitaetshaus-salecker.de

Unsere Öffnungszeiten: Montag - Freitag 08:30 - 18:00 Uhr

Samstags 09:00 Uhr - 12:00 Uhr

**Bereitschaften - Notdienste - Wichtige Telefonnummern****Wichtige Rufnummern****Feuer, Unfall, Katastrophen**

Polizei 110
 Notruf / Feuerwehr / Rettungs-
 -dienst / Notarzt . . . 112
 Krankentransporte / Handy mit
 Vorwahl (0681) 19 222
 Hausärztlicher Bereit-
 -schaftsdienst 116 117

Krankenhäuser:

Winterberg-Krankenhaus
 (0681) 963 - 0

Rastpfuhl-Krankenhaus
 (Caritas) (0681) 406 - 0

Klinik Sonnenberg
 (SHG) (0681) 889 - 0

Klinik Brebach
 (SHG) (0681) 889 - 27 11

Kreiskrankenhaus Völklingen
 (SHG) (06898) 12 - 0

Knappschafts-Krankenhaus
 Püttlingen (06898) 55 - 0

Ev. Stadt-Krankenhaus
 Saarbrücken (0681) 388 60

Polizei:

Polizeiposten Gersweiler/
 Klarenthal (0681) 9 97 02 00

Öffnungszeiten:

Montag: 08:00 - 12:00 Uhr
 Dienstag: 08:00 - 12:00 Uhr
 Donnerstag: 14:00 - 16:00 Uhr

Burbach (0681) 9 71 50
 Kontaktpolizei Burbach
 (0681) 971 52 22

Völklingen (06898) 20 20

Stadtverwaltung Sbr.:

Stadtverwaltung Saarbrücken
 (0681) 905-0

Bürgeramt
 Burbach (0681) 905-0

ZKE (0681) 905 - 2000
 - Sperrmüllabfuhr
 - Hausmüllabfuhr
 - Gefäßdienst

ZKE (0681) 905 - 7000
 - Container, Gewerbeabfall

Amt für Grünanlagen
 (0681) 7 61 68 37

Störungen Stadtwerke Sbr.

Gasversorgung und Wasser-
 versorgung (0681) 5 87 - 2377

Stromversorgung
 (0681) 5 87 - 2261

Pflegedienste

Pflegedienst Dunkel & Mertes
 (06806) 30 69 44
 mit Handy (0177) 7 27 93 40

A&O Pflegezentrum
 Klarenthal (06898) 50 46 532

**Bezirksbehinderten-
beauftragte**

Judith Hettrich
 Telefon (06898) 93 51 27
 Mail: judith.hettrich@gmx.de

**Landesamt für Jugend,
Soziales und Versorgung:**

Hochstraße 67, Saarbrücken
 (0681) 9978-0

Mo - Fr. 8:30 - 12:00 Uhr,
 Do 13:30 - 16:00 Uhr
 und nach besonderer Vereinbarung

Bürgerhaus Burbach:

Sprechstunde nach telefonischer
 Vereinbarung der Bezirks-
 bürgermeisterin Isolde Ries:

(1. Etage Zi. 104)

Telefon (0681) 905 - 53 11

Verwaltung:

Zimmer 104 a, Mo. - Fr. 8:00 -
 12:00 Uhr, Do 13:30 - 15:30 Uhr,
 sowie nach Vereinbarung:

Bezirksratsangelegenheiten
 (0681) 905 - 5344

Hallenverwaltung
 (0681) 905 - 5343

Seniorenberatung
 (0681) 905 - 5347

Rentenstelle

Zur Zeit nur telefonische
 Terminvereinbarung

Rentenberatung
 (0681) 905 - 44 20

Mo - Do. 8.30 - 12.00
 + 13.30 - 15.30 Uhr
 Fr 8.30 - 12.00 Uhr

Sozialstationen:

Ev. Kirchengemeinde
 Klarenthal (06898) 3 21 49

Ökumenische Sozialstation
 Alt-Saarbrücken-Burbach
 (0681) 5 26 36
 oder (0681) 4 78 00

**Psycho-Sozialer Freundes-
kreis Saar e.V.:**

Selbsthilfegruppen für Suchtkranke:
 Bismarckstraße 7 (Merku-
 rhaus), Völklingen. Information und
 Kontaktaufnahme

Günter Bund (06898) 8 39 44

Internet www.psfk-saar.de

Elderntelefon . . (0800) 111 0 550

**Schiedsfrauen
Klarenthal / Gersweiler**

Klarenthal
 Isolde Böttcher . . (06898) 3 72 56

Gersweiler
 Petra Fischer . . (0170) 480 89 01

Senioren sicherheitsberater

Hans Fries (0681) 78 05 89

Jürgen Gerber . . (0171) 150 33 40

Heinz Mang (0681) 70 27 80

Helmut Schiebahn (06898) 30 77 827

Günter Thome . . . (0681) 70 04 10

Apotheken-Notdienste (alle Angaben ohne Gewähr)**Freitag, 15.12.2023**

St. Lukas-Apotheke Saarbrücken
 Hochstraße 149, Tel.: (0681) 77.97.3

Samstag, 16.12.2023

Bellevue-Apotheke Saarbrücken
 Metzger Straße 102, Tel.: (0681) 56.58.2

Sonntag, 17.12.2023

Stengel-Apotheke Saarbrücken
 Eisenbahnstraße 25, Tel.: (0681) 52.363

Montag, 18.12.2023

Apotheke am Zoo
 Brandenb. Platz 12, Tel.: (0681) 81.89.61

Dienstag, 19.12.2023

Blumen-Apotheke, Saarbrücken
 Florerstraße 1, Tel.: (0681) 31.91.4

Mittwoch, 20.12.2023

Winterberg-Apotheke Klarenthal
 Kreisstr. 62, Tel.: (06898) 34.44

Donnerstag, 21.12.2023

Römer-Apotheke Saarbrücken
 Am Kieselhumes 42c, Tel.: (0681) 62.41.7

Freitag, 22.12.2023

Rathaus-Apotheke Püttlingen
 Pickardstraße 2, Tel.: (06898) 67.171

Samstag, 23.12.2023

Apotheke im Saar-Basar Saarbrücken
 Breslauer Straße 1a, Tel.: (0681) 81.55.45

Sonntag, 24.12.2023

Johannis-Apotheke Saarbrücken
 Mainzer Straße 38, Tel.: (0681) 62.44.5

Montag, 25.12.2023

St. Barbara Apotheke Großsosseln
 Ludweilerstr. 16a, Tel.: (06898) 44.85.50

Dienstag, 26.12.2023

Rastpfuhl-Apotheke Saarbrücken
 Rastpfuhl 3, Tel.: (0681) 7.11.01

Mittwoch, 27.12.2023

Rossel-Apotheke Großsosseln
 Ludweilerstr. 3, Tel.: (06898) 4.13.38

Donnerstag, 28.12.2023

Glückauf-Apotheke Gersweiler
 Hauptstr. 213, Tel.: (0681) 70.22.84

Freitag, 29.12.2023

Paracelsus-Apotheke Saarbrücken
 Sulzbachstr. 22, Tel.: (0681) 3.41.62

Samstag, 30.12.2023

Apotheke am Homburg Saarbrücken
 Am Homburg 45, Tel.: (0681) 37.14.07

Sonntag, 31.12.2023

Saar-Apotheke Saarbrücken
 St. Johanner Straße 37, Tel.: (0681) 49.02.9

Montag, 01.01.2024

Rats-Apotheke Klarenthal
 Hauptstr. 38, Tel.: (06898) 3.13.10

Dienstag, 02.01.2024

Glückauf-Apotheke Burbach
 Bergstraße 54, Tel.: (0681) 7.62.05

Mittwoch, 03.01.2024

Apotheke im Medizeum Saarbrücken
 Europaallee 15, Tel.: (0681) 88.39.85.0

Notdienst der Ärzte in Saarbrücken

Unter der Rufnummer **116 117** ist der diensthabende Arzt / die diensthabende Ärztin unter der Woche zu folgenden Zeiten zu erreichen*:

- montags, dienstags und donnerstags von 18:00 Uhr bis 8:00 Uhr des darauffolgenden Tages
- mittwochs und freitags von 13:00 Uhr bis 8:00 Uhr des darauf folgenden Tages.
- samstags von 8:00 Uhr bis montags 8:00 Uhr
- an gesetzlichen Feiertagen sowie am 24. und 31. Dezember sowie an so genannten Brückentagen von 8:00 Uhr bis 8:00 Uhr des darauf folgenden Tages.

*Derzeit ist der Bereitschaftsdienst der Augen- und Kinder- und Jugendärzte noch nicht über die 116 117 erreichbar. (Die Nummer funktioniert ohne Vorwahl und ist sowohl aus dem Festnetz als auch aus dem Mobilfunk kostenlos.)

Zahnärzte

Am Wochenende: In dringlichen Fällen: Caritas Klinikum Saarbrücken, Telefon: (0681) 406-1234 oder Klinikum Saarbrücken Winterberg, Telefon: (0681) 97 04 25 80. **Über der Woche:** Wenden Sie sich unter der Tel.: 116117 direkt an die Diensthabende Ärztin/Arzt.

Winterberg-Apotheke

Achim Holz

... kompetent

... leistungsstark

... beratungsintensiv



Kreisstr. 62 • 66127 Klarenthal • Tel. 0 68 98 / 34 44

Kath. Kirchengemeinde „St. Eligius“ Burbach

Pfarrbüro St. Eligius: Bergstraße 58, 66115 Saarbrücken
e-mail: kontakt@eligius-sb.de, Kontakt: (0681) 7 62 03

Freitag, 15.12., 18.00 Uhr St. Eligius, Heilige Messe	Samstag, 23.12., 18:00 Uhr Herz-Jesu, Vorabendmesse
Samstag, 16.12., 18:00 Uhr Herz-Jesu, Vorabendmesse	Sonntag, 24.12., 16.00 Uhr St. Eligius
Sonntag, 17.12., 10.00 Uhr St. Eligius, Hochamt	Kinder- und Familienkrippen- feier
Mittwoch, 20.12., 18.00 Uhr St. Eligius, Bußgottesdienst vor Weihnachten	18:00 Uhr Christmette
	Samstag, 30.12., 18:00 Uhr Herz-Jesu, Vorabendmesse

Öffnungszeiten des Pfarrbüros

Montag und Donnerstag: Geschlossen
Dienstag, Mittwoch, Freitag: 09:00 – 12:00 Uhr
Termine nach telefonischer Vereinbarung: Telefon 0681 76203

Ev. Kirchengemeinde Saarbrücken-West

www.evangelisch-in-saarbruecken-west.de

Öffnungszeiten Gemeindebüro Klarenthal:

Montag von 9.00 Uhr - 11.45 Uhr

Öffnungszeiten Gemeindebüro Altenkessel:

Montag von 12.45 - 15.00 Uhr

Öffnungszeiten Gemeindebüro Gersweiler:

Dienstag - Freitag von 9.00 Uhr - 13.00 Uhr

Sie erreichen uns unter der Telefonnummer 0681 - 70 21 44
saarbruecken-west@ekir.de

Sonntag, 17.12., 10.30 Uhr 3. Advent Abendmahlgottesdienst mit anschließendem Kirchenkaffee und Kinder/Jugendgottesdienst Lutherkirche	17.30 Uhr: Christvesper Lutherkirche
Freitag, 22.12., 18.00 Uhr Aktion Friedenslicht Kirmesplatz Gersweiler	22.00 Uhr: Christmette mit Bläserchor Evangelische Kirche Klarenthal
Sonntag, 24.12. Heiligabend 15.00 Uhr: Gottesdienst (30 min für die Kleinsten) Evangelische Kirche Klarenthal	Dienstag, 26.12., 10.30 Uhr 2. Weihnachtsfeiertag Gottesdienst mit Abendmahl und dem Kirchenchor Evangelische Kirche Gersweiler
15.30 Uhr: Familiengottesdienst an Heiligabend, Lutherkirche	Sonntag, 31.12., 18.00 Uhr Altjahresabend Jahresabschlussgottesdienst mit Abendmahl und dem Bläserchor
16.00 Uhr: Familiengottesdienst an Heiligabend Evangelische Kirche Gersweiler	Sonntag, 07.01.2023, 10.30 Uhr Gottesdienst mit Kinder/Jugendgottesdienst Lutherkirche Altenkessel

**Kath. Kirchengemeinde Pfarrei Saarbrücken
Hl. Christophorus**

Blumenstraße 22, 66126 Altenkessel, Telefon: (0 68 98) 85 08 60

Öffnungszeiten Pfarrbüro:

Montag, Dienstag und Freitag von 9:00 - 12:00 Uhr

Dienstag bis Donnerstag von 15:00 - 18:00 Uhr

www.st-barbara-saarbruecken.de

Freitag, 15.12.2023 06.30 Uhr Rorate Messe in Klarenthal	Montag, 25.12.2023, 18.00 Uhr Vesper in Altenkessel
Samstag, 16.12.2023 17.00 Uhr Vorabendmesse in Ottenhausen	Dienstag, 26.12.2023, 10.00 Uhr Festhochamt in Klarenthal
Sonntag, 17.12.2023 10.00 Uhr Familiengottesdienst in Altenkessel	Dienstag, 26.12.2023, 10.00 Uhr Pontifikalamt in Altenkessel
Dienstag, 19.12.2023 18.30 Uhr Hl. Messe in Altenkessel	Samstag, 30.12.2023, 17.00 Uhr Vorabendmesse in Ottenhausen
Donnerstag, 21.12.2023 9.00 Uhr Frauenmesse in Ottenhausen	Sonntag, 31.12.2023, 16.30 Uhr Jahresabschlussandacht mit Te Deum und Eucharistischem Segen in Klarenthal
Donnerstag, 21.12.2023 15.00 Uhr Seniorenmesse in Altenkessel	Sonntag, 31.12.2023, 17.30 Uhr Jahresabschlussandacht mit Te Deum und Eucharistischem Segen in Altenkessel
Samstag, 23.12.2023 17.00 Uhr Vorabendmesse in Altenkessel	Montag, 01.01.2024, 17.00 Uhr Festmesse zum Jahresbeginn in Ottenhausen
Samstag, 23.12.2023, 17.00 Uhr Vorabendmesse in Altenkessel	Dienstag, 02.01.2024, 18.30 Uhr Heilige Messe in Altenkessel
Sonntag, 24.12.2023, 15.00 Uhr Kinderkrippenfeier in Ottenhausen	Freitag, 05.01.2024, 9.00 Uhr Frauenmesse in Altenkessel
Sonntag, 24.12.2023, 15.00 Uhr Kinderkrippenfeier in Altenkessel	Freitag, 05.01.2024, 17.30 Uhr Heilige Messe in Klarenthal
Sonntag, 24.12.2023, 17.00 Uhr Christmette in Klarenthal	Samstag, 06.01.2024, 17.00 Uhr Vorabendmesse in Altenkessel
Sonntag, 24.12.2023, 22.00 Uhr Christmette in Altenkessel	
Montag, 25.12.2023, 10.00 Uhr Festhochamt in Ottenhausen	

10. Jahresgedächtnis**Roland Hess**

Den Tränen der Trauer folgt
ein Lächeln der Erinnerung.

Deine Familie

**3. Jahresgedächtnis****Werner Zirbes**

† 20.12.2020

Was du für uns gewesen,
das wissen wir allein.
Hab' Dank für deine Liebe,
du wirst uns unvergessen sein.

Doris Zirbes

Klarenthal im Dezember 2023



Wir danken allen, die mit uns von unserer lieben
Verstorbenen

Ursula Bruch

geb. Klein

Abschied nahmen, sich in stiller Trauer mit uns
verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf
vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Im Namen aller Angehörigen:

Peter Bruch

Klarenthal, im November 2023

**Ev. Kirchengemeinde Burbach
Matthäuskirche**

Noldplatz 2, 66115 Saarbrücken,
Telefon: 0681-77484

Sonntag, 17.12.2023, 10.00 Uhr
Pfr. D. Winterhagen

Sonntag, 24.12.2023, 17.00 Uhr
Pfr. D. Winterhagen

Weihnachtsgottesdienst
für Familien mit Krippenspiel

Montag, 25.12.2023, 10.00 Uhr
Pfr. D. Winterhagen

Weihnachtsgottesdienst
für Erwachsene

Sonntag, 31.12.2023, 18.00 Uhr
Pfr. D. Winterhagen mit ABM
Altjahresabend

Sonntag, 07.01.2024, 10.00 Uhr
Pfr. D. Winterhagen mit ABM

„Auf der Suche nach Frieden“



Aktion „Friedenslicht“

22. Dezember 2023

Beginn 17 Uhr - 1. Station:

Parkplatz
auf dem Zimmerplatz, 66128 Gersweiler

ca. 17.30 Uhr - 2. Station:

Ehem. St. Michael
Kirchenstraße, 66128 Gersweiler

ca. 18 Uhr - 3. Station: Abschluss

Ev. Kirche Gersweiler
Hauptstraße, 66128 Gersweiler

Bitte bringen Sie eine Laterne mit, um das
Friedenslicht mit nach Hause zu nehmen.



**Werner
Klos**

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich
in stiller Trauer mit uns
verbunden fühlten und
ihre Anteilnahme auf
so vielfältige Weise zum
Ausdruck brachten.

Im Namen aller Angehörigen
Christel Klos

Im November 2023



Baan Siriwan

authentische thailändische Küche

Hauptstr. 69 - 66127 Klarenthal - Tel. (06898) 49 64 689

*Wir wünschen Ihnen und Ihrer Familie ein
besinnliches Weihnachtsfest und alles Gute
für das neue Jahr, wir bedanken uns für Ihr
Vertrauen in unsere Kochkünste.*

ab 23.12.2023 bis einschließlich 02.01.2024 geschlossen!
Ab 03.01.2024 sind wir wieder für Sie da.

Öffnungszeiten:

Montag - Freitag 11.00 - 14.00 Uhr + 17.30 - 22.00 Uhr

Samstag: 17.30 - 22.00 Uhr

Sonn- und Feiertage geschlossen!

GALLACE-SCHRAUT

Grabmale & Natursteine

Exklusive Grabgestaltung,
Treppen, Fensterbänke, Tische u.v.m.

**UNSEREN KUNDEN WÜNSCHEN
WIR FROHE WEIHNACHTEN
UND EIN
GUTES NEUES JAHR**



Tel.: 06898 - 850 06 78 & 0162 - 90 22 755

66333 Völklingen-Fürstenhausen • Saarbrücker Str. 108a (Holzplatz)
www.ag-natursteine.com • e-mail: info@ag-natursteine.com

Kleine Ausstellung gegenüber Haupteingang Friedhof Saarbrücken-Gersweiler



**Wir wünschen besinnliche
Weihnachten und alles Gute im
neuen Jahr.**

BEERDIGUNGSINSTITUT

BLAU Erd-, Feuer-, See- und Baumbestattungen

■ Betreuung

■ Bestattungsvorsorge ■ individuelle Beratung

Hauptstraße 178 • 66128 Sbr.-Gersweiler

Tel. (0681) 70 25 70 oder 0172-68 35 263

Unser Angebot im Dezember

Beruhigend und schleimlösend bei Husten

Mucosolvan Hustensaft
30 mg/5ml^{a) b)}
Saft, 100 ml
PZN 00743422



statt 9,97 €

7,45 €

Sie sparen

25%

Für den zusätzlichen Vitamin-D-Bedarf

Vigantolvit 2000 I.E.
Vitamin D3^{a)}
Kapseln
120 Stück, PZN 12423869



statt 17,99 €

13,95 €

Sie sparen

22%

Bei Sodbrennen und säurebedingten Magenbeschwerden

Riopan Magen Gel Stick-Pack Beutel^{a) b)}
Gel
20 x 10 ml
PZN 08592939



statt 15,97 €

11,95 €

Sie sparen

25%

Befreit von Bauchschmerzen und -krämpfen

Buscopan Plus^{a) b)}
Filmtabletten
20 Stück
PZN 02483617



statt 13,99 €

9,95 €

Sie sparen

28%

Schnell wirksam bei Schmerzen und Fieber

Dolormin Extra^{a) b)}
Filmtabletten
20 Stück
PZN 00091089



statt 10,98 €

7,95 €

Sie sparen

27%

Fördert die geistige Leistungsfähigkeit

Gingium 120 mg^{a) b)}
Filmtabletten
120 Stück, PZN 14171188



statt 96,89 €

73,95 €

Sie sparen

23%

Natürlich wirksam bei innerer Unruhe und Schlafstörungen

Neurexan^{a) b)}
Tabletten
100 Stück, PZN 04115272



statt 26,35 €

19,95 €

Sie sparen

24%

Extrastark gegen Schmerzen und Entzündungen

Voltaren Schmerzgel forte
23,2 mg/g^{a) b)}
Gel
180 g, PZN 11240397



statt 33,37 €

24,95 €

Sie sparen

25%

NOW!
D-SIEG und BRÜCK



Winterberg Apotheke

Achim Holz · Kreisstraße 62 · Klarenthal · Tel.: (06898) 34 44



**Frohe Weihnachten
und ein gutes
neues Jahr.**

Weil's um mehr als Geld geht



**Sparkasse
Saarbrücken**